



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

E/1990/6/Add.15
26 June 1997

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Основная сессия 1997 года

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПАКТА ОБ ЭКОНОМИЧЕСКИХ,
СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВАХ

Вторые периодические доклады, представленные государствами-участниками
в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта

Добавление

ИСЛАНДИЯ* **

[10 января 1997 года]

* Представленные правительством Исландии первоначальные доклады, касающиеся прав, охватываемых статьями 6-15 (E/1990/5/Add.6 и Add.14), были рассмотрены Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам на его девятой сессии в 1993 году (см. E/C.12/1993/SR.29, 30, 31 и 46).

** Информация, представленная Исландией в соответствии с руководящими принципами, касающимися первоначальной части докладов государств-участников, содержится в основном документе (HRI/CORE/1/Add.26).

С приложениями, на которые делаются ссылки в докладе, можно ознакомиться в Центре по правам человека.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ОБЩИЕ ЗАМЕЧАНИЯ	1 - 7	3
II. ИНФОРМАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ ОТДЕЛЬНЫХ ПОЛОЖЕНИЙ ЧАСТЕЙ I, II и III ПАКТА	8 -	5
Статья 1	8	5
Статья 2	9 - 13	6
Статья 3	14 - 20	7
Статья 4	21	10
Статья 5	22	10
Статья 6	23 - 25	10
Статья 7	26 - 37	12
Статья 8	38 - 48	16
Статья 9	49 - 60	20
Статья 10	61 - 104	32
Статья 11	105 - 136	44
Статья 12	137 - 142	51
Статьи 13 и 14	143 - 173	52
Статья 15	174 - 181	57

Г. Общие замечания

1. Ниже приводится описание наиболее важных законов, принятых в области прав человека с момента составления осенью 1992 года первоначального доклада Исландии об осуществлении Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах. Что касается общей информации в отношении Исландии и ее народа, Конституции Исландии и ее системы управления, права решать вопрос о том, имело ли место нарушение прав человека, а также применимости международных конвенций о правах человека в соответствии с национальным правом, то будут делаться ссылки на общие замечания, представленные в первоначальном докладе Исландии об осуществлении Пакта, поскольку в отношении этих аспектов не произошло каких-либо изменений, если только в настоящем документе конкретно не указывается иное.

2. Законом № 83/1994 с 1 января 1995 года была учреждена должность Омбудсмана по делам детей. Целью этого является обеспечение в обществе более благоприятных условий для детей; омбудсмен призван защищать интересы и права детей и обеспечивать, чтобы административные органы, отдельные лица, общества и ассоциации в полной мере уважали их права, потребности и интересы. Омбудсмен должен выносить рекомендации и предложения в отношении изменений в вопросах, относящихся к любой области общественной жизни, оказывающей влияние на интересы детей. Это включает, в частности, содействие соблюдению любых уже ратифицированных Исландией международных соглашений, содержащих положения о правах и благосостоянии детей, а также содействие ратификации таких соглашений. Омбудсмен по проблемам детей является самостоятельным должностным лицом, не зависящим от других лиц и органов, наделенных административной властью. Он представляет премьер-министру ежегодный доклад о своей работе.

3. В июне 1994 года альтинг принял решение о пересмотре положений Конституции Исландии, касающихся прав человека. Этот пересмотр должен был быть завершен до следующих очередных выборов весной 1995 года. В принятой парламентом резолюции указывалось, что пересмотр конституционных положений, касающихся прав человека, является сейчас своевременным, учитывая те международные обязательства, которые Исландия взяла на себя, став стороной международных соглашений о правах человека. Впоследствии, в 1995 году, был принят закон, изменяющий положения Конституции, касающиеся прав человека. Эта поправка предусматривает широкие изменения и добавления к действующим в настоящее время положениям, касающимся прав человека, которые на данный момент несколько устарели в различных отношениях, поскольку они оставались практически неизменными с 1874 года. В отношении них высказывались критические замечания как в ходе внутригосударственных дискуссий, так и на международном уровне. Эта критика заключалась, главным образом, в том, что в нынешней главе Конституции, посвященной правам человека, отсутствуют четкие положения, касающиеся различных основных прав человека. Таким образом, предусмотренные законом положения, гарантирующие эти права, были сочтены неадекватными, равно как и то мнение, что такие права гарантированы неписаными

основополагающими правовыми принципами. С тем чтобы исправить такое положение, была принята поправка к Конституции, в соответствии с которой к уже предусмотренным правам были добавлены различные новые права и по-новому, значительно более четко, были сформулированы старые положения.

4. Ниже указаны со ссылкой на соответствующие разделы новые права, которые, согласно этой поправке, должны быть включены в главу Конституции, посвященную правам человека:

- a) общий принцип равенства всех перед законом (раздел 65, подраздел 1);
- b) равные права мужчин и женщин (раздел 65, подраздел 2);
- c) принцип свободы передвижения и право выбирать место жительства (раздел 66);
- d) запрещение пыток, бесчеловечных или унижающих человеческое достоинство видов обращения или наказания (раздел 68, подраздел 1);
- e) запрещение принудительного труда (раздел 68, подраздел 2);
- f) запрещение уголовного наказания задним числом и запрещение смертной казни по закону (раздел 69);
- g) минимальные требования, касающиеся справедливого разбирательства в ходе судопроизводства по гражданским и уголовным делам (раздел 70);
- h) запрещение принудительного членства в ассоциациях (раздел 74, подраздел 2);
- i) обязанность государства обеспечивать специальную правовую защиту детей (раздел 76, подраздел 3);
- j) запрещение введения налогов задним числом (раздел 77).

5. Следует отметить, что до настоящего времени граждане Исландии фактически пользовались всеми вышеуказанными правами, и большинство этих прав уже предусмотрено в законодательном порядке или же рассматриваются в качестве не писанных, но защищаемых по Конституции правовых принципов. Вместе с тем, учитывая важное значение этих прав, было принято решение о том, что для большей надежности следует включить их в писаную Конституцию.

6. После составления последнего доклада в право Исландии законом № 62/1994 была инкорпорирована Европейская конвенция о правах человека, и, таким образом, на положения этой конвенции можно теперь ссылаться в суде как на нормы внутреннего

законодательства. Пока еще не принято решения о включении во внутреннее право других документов о правах человека. Вышеупомянутые поправки к Конституции в значительной степени отражают положения различных международных документов о правах человека, как тех, которые были подготовлены под эгидой Организации Объединенных Наций, так и тех, которые явились результатом европейского сотрудничества.

7. Как представляется, за последние несколько лет в Исландии существенно активизировались публичные дискуссии по вопросам прав человека и существенно возрос общественный интерес к этим вопросам. Резолюцию, принятую альтингом в июне 1994 года, и поправку к положениям Конституции, касающуюся прав человека, можно рассматривать как проявление этого возросшего интереса. После внесения в альтинг законопроекта о поправках к положениям Конституции, касающимся прав человека, этот вопрос широко и открыто обсуждался, в результате чего положения этого законопроекта до его принятия претерпели определенные изменения. Этот растущий интерес общественности к вопросам, касающимся прав человека, несомненно, вызван, по крайней мере частично, участием международного сообщества в рассмотрении вопросов, касающихся прав человека в Исландии, и сделанными указаниями на то, в каких областях положение может быть улучшено. Можно также отметить, что весной 1994 года в Рейкьявике было учреждено Бюро по правам человека, аналогичное тем бюро, которые в течение определенного времени существовали в скандинавских странах. Основателями Бюро по правам человека были Исландское отделение Организации "Международная амнистия", Международный альянс "Спасите детей", Канцелярия Епископа Исландии, Исландская ассоциация адвокатов, Исландская организация помощи церкви, Исландское общество Красного Креста, Исландская ассоциация за права женщин, Совет по вопросу об обеспечении равного статуса, а также Исландское отделение ЮНИФЕМ. Можно предположить, что Бюро по правам человека, в частности, будет следить за прогрессом (или отсутствием такового) в осуществлении в Исландии международных документов о правах человека. Это Бюро уже проделало определенную просветительскую и информационную работу в области прав человека в интересах как юристов, так и широкой общественности.

II. Информация в отношении отдельных положений частей I, II и III Пакта

Статья 1

8. Здесь будет сделана ссылка на обсуждение вопросов, касающихся статьи 1, в первоначальном докладе, поскольку отмеченные в нем моменты не претерпели каких-либо изменений в том, что касается всех основных аспектов. Вместе с тем можно добавить в связи с обсуждением Договора о создании Европейской экономической зоны (ЕЭЗ), что этот Договор вступил в силу в Исландии 1 января 1994 года и одновременно вступили в силу различные правовые поправки, регулирующие правовой статус лиц, проживающих в ЕЭЗ.

Статья 2

9. Со времени составления первоначального доклада Исландии были приняты различные меры, отражающие принципы статьи 2 Пакта, в частности, пункта 2 этой статьи. В исландской законодательной практике прослеживается растущая тенденция к включению положений, запрещающих дискриминацию, в законы, применяющиеся в конкретных областях, а также к улучшению положения лиц, которым в прошлом приходилось подвергаться дискриминации.

10. В разделе 11 нового Закона об административной процедуре от 1993 года закреплён важный принцип равенства, который должен применяться в ходе административного производства. Положения этого раздела запрещают дискриминацию по признаку пола, расы, цвета кожи, национальности, религии, политических взглядов, социального или семейного положения или на основании других аналогичных признаков. Несмотря на то, что ещё до вступления этого закона в силу данный принцип рассматривался в качестве одного из неписаных основных принципов административного права, было сочтено необходимым установить в законодательном порядке прямое положение в этом отношении.

11. В разделе "Общие замечания" упоминалось о том, что была принята поправка к положениям Конституции, касающимся прав человека. Согласно разделу 65 Конституции с внесенными поправками, существует общий принцип, согласно которому все лица равны перед законом, независимо от пола, религии, взглядов, этнического происхождения, расы, цвета кожи, материального положения, семейного происхождения или иного статуса. Этот принцип во многих отношениях сопоставим с принципом равенства, закреплённым в статье 26 Пакта, и будет в дальнейшем рассматриваться при обсуждении этой статьи. Данное конституционное положение не ограничивается равноправным осуществлением прав, гарантируемых положениями о правах человека, предусматривающими отсутствие дискриминации; оно будет применяться ко всему законодательству.

12. В связи с включением Европейской конвенции о правах человека в исландское право Законом № 62/1994 можно отметить, что в разделе 14 Закона предусматривается, что права и свободы, установленные в Конвенции, будут обеспечиваться без дискриминации по какому-либо признаку, например, по признаку пола, расы, цвета кожи, языка, религии, политических или иных взглядов, национального или социального происхождения, связи с каким-либо национальным меньшинством, имущественного статуса, рождения или иного статуса.

13. Несмотря на то, что международные соглашения о правах человека, помимо Европейской конвенции, не имеют в Исландии силы внутригосударственного права, на них часто ссылаются в суде. Суды толкуют и интерпретируют закон в соответствии с международными обязательствами, принятыми Исландией в результате присоединения к международным документам о правах человека, и существует общее мнение о том, что законодательство Исландии согласуется с этими документами.

Статья 3

14. Как указано выше, поправка к положениям Конституции, касающимся прав человека, предусматривает особую защиту равенства между мужчинами и женщинами. В подразделе 2 раздела 65 Конституции с внесенными поправками указывается, что мужчины и женщины имеют равные права во всех отношениях. Это положение направлено на то, чтобы подчеркнуть принцип равенства мужчин и женщин сильнее, чем это может вытекать из общего принципа равенства. Что касается общего законодательства, то не произошло каких-либо широких изменений в вопросах, касающихся равного статуса мужчин и женщин; в связи с этим можно сделать ссылку в этом отношении на обсуждение вопросов, касающихся статьи 3, в первоначальном докладе. Весной 1993 года альтинг принял резолюцию об осуществлении четырехлетнего плана действий по обеспечению равного статуса мужчин и женщин, в котором правительству было предложено в период 1992-1996 годов принять позитивные меры в направлении достижения равного статуса. Надзор за этой деятельностью был возложен на Совет по обеспечению равного статуса.

15. Несмотря на то, что за последние несколько десятилетий положение женщин существенно изменилось к лучшему и что в настоящее время формально обеспечено полное равенство женщин и мужчин, фактического равенства в ряде областей все еще не наблюдается. Это касается главным образом рынка рабочей силы; несмотря на то, что на протяжении длительного времени действуют правовые положения, касающиеся равенства в отношении заработной платы, и что положение женщин в этом отношении существенно улучшилось, полное равенство, в том что касается заработной платы, по-видимому, все еще не достигнуто. В этой связи можно привести следующие цифры:

Почасовая заработная плата женщин в Исландии в 1990-1993 годах
в процентах от почасовой заработной платы мужчин

	Рабочие	Продавцы	Канцелярские служащие
1990	92,6	73,9	72,0
1991	94,5	71,4	73,0
1992	93,7	70,7	74,6
1993	93,7	70,8	76,5

16. Несмотря на то, что доля женщин, работающих в промышленности, существенно возросла за последние несколько десятилетий, некоторые профессии по-прежнему остаются "мужскими" или "женскими", и существует общее согласие в отношении того, что в области традиционно женских профессий, например, в области ухода за детьми или больными труд оплачивается хуже, чем в областях, где традиционно работают в основном мужчины. Значительное большинство работников розничной торговли и сферы услуг по-прежнему составляют женщины, однако в этих областях на женщин приходится лишь

небольшая доля управленческих постов и постов категории специалистов. Доля женщин в общественных комитетах и советах за последние несколько лет возросла, хотя она еще далеко не сравнялась с долей мужчин. Так, например, доля женщин в общественных комитетах и советах, составлявшая в 1990 году приблизительно 15%, достигла в 1994 году 20%. В 1987 году этот показатель был чуть ниже 10%.

17. Ниже приводится разбивка рабочей силы в Исландии по отраслям по состоянию на апрель 1994 года (в процентах):

	Женщины	Мужчины
Сельское хозяйство	4	5
Рыболовство	0	9
Обрабатывающая промышленность	14	20
- в том числе рыбопереработка	7	6
Коммунальные службы	1	1
Строительство	0	12
Розничная торговля и ремонтные службы	13	13
Гостиницы и рестораны	4	3
Транспорт и связь	5	8
Финансовые службы	5	2
Брокерские и прочие различные услуги в области торговли недвижимостью	5	7
Государственное управление	5	5
Образование	9	3
Здравоохранение и социальные службы	28	5
Прочие социальные службы и деятельность в сфере культуры	8	7

18. Структура рабочей силы Исландии по профессиям по состоянию на апрель 1994 года была следующей (в процентах):

	Женщины	Мужчины
Должностные лица и управленческий персонал	5	12
Специалисты	13	12
Техники и персонал со специальным образованием	16	9
Канцелярские служащие	17	3
Работники сферы услуг и продавцы в розничной торговле	25	10
Фермеры и рыбаки	3	11
Ремесленники	9	24
Механики и специалисты по обслуживанию оборудования	2	24
Неквалифицированный персонал	11	4

19. Законом № 28/1991 о равном статусе мужчин и женщин был учрежден Комитет по рассмотрению жалоб в отношении нарушения Закона о равном статусе. Его члены, все из которых являются профессиональными юристами, назначаются министром социальных дел на трехгодичный срок. Кандидатуры двух его членов предлагаются Верховным судом Исландии, причем один из них становится Председателем, а третий член Комитета назначается без выдвижения кандидатуры. Роль Комитета заключается в получении сведений в отношении возможных нарушений Закона о равном статусе, расследовании таких случаев и представлении заключений сторонам конфликта. В некоторых случаях Комитет может также по собственной инициативе высказывать предложения относительно осуществления этого закона. Наниматели, государственные учреждения, ассоциации и другие стороны, которые могут представить информацию по обстоятельствам того или иного дела, обязаны представлять Комитету любую соответствующую информацию. В тех случаях, когда можно предположить, что заключения по тому или иному делу могут иметь своим результатом формирование политики в отношении рынка рабочей силы в целом, Комитет по рассмотрению жалоб запрашивает мнение федераций профсоюзов и их партнеров – контрагентов. Заключения Комитета по рассмотрению жалоб не являются обязательными для сторон. В тех случаях, когда, по мнению Комитета, имело место нарушение положений Закона, сторонам направляется обоснованная рекомендация. Комитет может в консультации с одной из сторон предъявить правовой иск в суде в том случае, если противная сторона не прислушивается к рекомендации Комитета. В таком судебном иске Комитет может просить принять решение о том, что имело место нарушение Закона о равном статусе. Он может также испрашивать компенсацию за финансовый и нефинансовый ущерб. Имел место некоторый рост числа случаев, когда какая-либо сторона просила Комитет предъявить иск против нанимателя. В этом случае

вначале делается попытка урегулировать конфликт на основе согласительной процедуры, однако если успешного результата достичь не удастся, дело передается независимому профессиональному юристу.

20. Что касается более подробного описания и информации в отношении равного статуса между мужчинами и женщинами в Исландии, то см. обсуждение вопросов, касающихся статьи 7 ниже и первоначальный доклад Исландии по вопросу об осуществлении Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

Статья 4

21. Каких-либо изменений в области законодательства или практики Исландии, касающихся этого положения Пакта, не произошло и не предусматривается. В связи с этим см. рассмотрение вопросов, касающихся статьи 4, в первоначальном докладе.

Статья 5

22. См. обсуждение вопросов, касающихся статьи 5, в первоначальном докладе Исландии; указанные там принципы в отношении толкования законов и международных документов остаются неизменными.

Статья 6

Основное законодательство, касающееся права на труд

23. С момента последнего доклада правительства были приняты следующие законы и постановления, касающиеся положений этой статьи:

Закон о страховании по безработице № 93 от 1993 года

Закон о равном статусе и равных правах мужчин и женщин № 28 от 1991 года

Закон о профессиональном обучении № 19 от 1992 года

Раздел XII Закона об инвалидах № 59 от 1992 года

Постановление № 304 от 1994 года об условиях получения пособия по безработице лицами, работающими не по найму

Постановление № 243/1995, изменяющее Постановление № 150/1995 о слиянии комитетов по предоставлению пособия по безработице

Закон № 51 от 1995 года о выплатах из Фонда страхования по безработице работникам рыбперерабатывающей промышленности

Постановление № 318/1995 о выплатах из Фонда страхования по безработице работникам рыбоперерабатывающей промышленности

Постановление № 299 от 1994 года, изменяющее Постановление № 129 от 1986 года по вопросу о биржах труда

Закон № 112 от 1993 года об экономических мерах в связи с соглашениями о заработной плате и условиях труда

Закон о праве на труд для иностранцев № 133 от 1994 года

Постановление № 150/1995 о слиянии комитетов по предоставлению пособия по безработице

Постановление № 243/1995, изменяющее Постановление № 150/1995 о слиянии комитетов по предоставлению пособия по безработице

Постановление № 33/1995 о пенсионных выплатах из Фонда гарантированной заработной платы в связи с банкротствами

Закон № 144/1995, изменяющий Закон о страховании по безработице № 93/1993

Постановление № 705/1995 о предоставлении пособий из Фонда страхования по безработице

Закон № 75/1996, изменяющий Закон об урегулировании профсоюзных споров и трудовых конфликтов

Постановление № 113/1996 о предоставлении пособий из Фонда страхования по безработице

Закон № 90/1995, изменяющий Закон о праве на трудоустройство и проживание (ЕЭЗ) № 47/1993

Постановление о трудоустройстве инвалидов № 376/1996.

Международные документы

24. Исландия ратифицировала как Конвенцию МОТ № 29 о принудительном или обязательном труде, так и Конвенцию № 105 об упразднении принудительного труда и является стороной Конвенции № 111 о дискриминации в области труда и занятий от 1958 года. В 1990 году была ратифицирована Конвенция № 122 о политике в области

занятости от 1964 года. Наконец, следует отметить, что Исландия является государством – участником Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

25. Что касается осуществления статьи 6 Пакта, то см. доклады о применении вышеупомянутых конвенций, особенно доклады о применении Конвенции № 122 в периоды до 30 июня 1993 года, 30 июня 1995 года и 30 июня 1996 года.

Статья 7

Основное законодательство, касающееся права на справедливые и благоприятные условия труда

26. С момента составления первоначального доклада правительства были приняты следующие законы и меры: Закон № 69/1993, изменяющий Закон № 55/1980 об условиях труда, заработной плате и т.д.; Четырехлетний правительственный план действий по обеспечению равенства мужчин и женщин на период 1993–1997 годов.

27. В соответствии с обязательством по статье 67 Соглашения о Европейской экономической зоне министерство социальных дел приняло следующие постановления на основании статьи 34 Закона об условиях труда, охране здоровья и безопасности на производстве № 46 от 1980 года:

Постановление о допустимых уровнях шума от пневматических компрессоров, № 324/1994

Постановление о допустимых уровнях шума от электрических генераторов с механическим приводом, № 325/1994

Постановление об ограничении шума от гидравлических и кабельных экскаваторов, бульдозеров, колесных и гусеничных экскаваторов и экскаваторов на тракторном шасси, № 326/1994

Постановление о допустимых уровнях шума от газонокосилок, № 327/1994

Постановление о допустимых уровнях шума от ручных перфораторов и отбойных молотков, № 328/1994

Постановление о методах измерения уровня шума от оборудования, используемого вне зданий, № 329/1994

Постановление о допустимых уровнях шума от строительных кранов, № 330/1994

Постановление о допустимых уровнях шума от электросварочного оборудования, № 331/1994

Постановление, касающееся машин и оборудования на строительных площадках (общие положения), № 496/1994

Постановление об ограничении уровня шума на рабочих местах и контроле слуха работников, № 500/1994

Постановление об использовании персональных средств защиты, № 501/1994

Постановление об условиях работы у компьютерных экранов

Постановление о сертификации и маркировке стальных кабелей, цепей и крюков, № 502/1994

Постановление о подъемных машинах и транспортном оборудовании (общие положения), № 503/1994

Постановление о пассажирских и грузопассажирских лифтах, № 504/1994

Постановление о вилочных погрузчиках и тяговом оборудовании, № 562/1994

Постановление о регистрации, контроле и инспектировании пассажирских и грузовых лифтов и подъемного оборудования, № 54/1995.

28. В соответствии с обязательствами по статье 67 Соглашения о Европейской экономической зоне министерство социальных дел издало следующие постановления согласно статье 38 Закона об условиях труда, охране здоровья и безопасности на производстве, № 46 от 1980 года:

Постановление об опрыскивании садов, № 238/1994

Постановление об охране труда при погрузочно-разгрузочных работах, № 499/1994

Постановление о конструкции персональных средств защиты, № 497/1994

Постановление о работе у компьютерных экранов, № 498/1994

Постановление об ограничении уровня шума на рабочих местах и контроле слуха работников, № 500/1994

Постановление о машинах и оборудовании на строительных площадках, № 496/1994.

29. На основе статьи 43 Закона об условиях труда, охране здоровья и безопасности на производстве № 46 от 1980 года Управление охраны труда и здоровья разрабатывает постановление о минимальных требованиях безопасности и гигиены труда. Эта работа осуществляется с целью выполнения директивы Совета № 89/654/ЕЕС.

Международные документы

30. Исландия ратифицировала Конвенцию МОТ № 100 о равном вознаграждении. В 1991 году была ратифицирована Конвенция № 155 о безопасности и гигиене на производстве от 1981 года.

31. Что касается применения статьи 7 Пакта, то см. доклады о применении вышеупомянутых конвенций, особенно доклады о применении Конвенции № 100 в периоды до 30 июня 1993 года и 30 июня 1996 года.

Минимальное вознаграждение

32. Все работающие в Исландии охвачены условиями того или иного коллективного соглашения, а если они непосредственно не являются членами того или иного профсоюза, то это достигается за счет положений Закона № 55/1980 об условиях труда и заработной плате и т.д. Согласно статье 1 этого закона найм рабочего за меньшее вознаграждение или на менее благоприятных условиях, чем те, на которые он имел бы право как член соответствующего профсоюза, является незаконным. Эта статья была заменена статьей 5 Закона № 69/1993 об изменении законодательства в связи с ратификацией Исландией Соглашения о Европейской экономической зоне. В настоящее время эта статья сформулирована следующим образом:

"Заработная плата и другие условия, которые согласованы в коллективных соглашениях основных организаций социальных партнеров, являются минимальной заработной платой и условиями труда независимо от пола, расы, национальности и стажа работы для всех лиц, работающих по найму в соответствующей отрасли в данном регионе, которые охвачены соглашением. Заключенные между отдельными работниками и нанимателями соглашения, предусматривающие меньшее вознаграждение или худшие условия труда, являются недействительными".

Неравенство вознаграждения за равный труд

33. В докладах о применении Конвенции № 100 и 111 правительство отмечало неравенство вознаграждения, уплачиваемого мужчинам и женщинам за равный труд. В тех же докладах приведена информация в отношении различных мер, принятых для исправления этого положения. Для иллюстрации этого можно упомянуть о том, что в одном из положений правительственного четырехлетнего плана действий по обеспечению равенства мужчин и женщин на 1993-1997 годы говорится о необходимости проведения исследования по вопросу об окладах и условиях труда женщин и мужчин в

правительственных учреждениях. Цель этого исследования заключается в том, чтобы осветить вопрос о положении мужчин и женщин на рынке рабочей силы и попытаться объяснить, на какой основе принимаются решения относительно заработной платы, какие соображения определяют выбор кандидатов на должности и каким образом можно объяснить структуру окладов в том или ином соответствующем учреждении/оргane.

34. Для руководства осуществлением этого исследования была назначена рабочая группа. В состав рабочей группы входят специалисты в области статистики и заработной платы. Рабочая группа рекомендовала провести исследование в отношении заработной платы мужчин и женщин в четырех государственных органах, и для проведения этого исследования был заключен контракт с Институтом социальных наук Исландского университета. Вкратце можно сказать, что результаты этого исследования подтверждают результаты других сопоставимых исследований, проводившихся в последние годы. В результате этого исследования были выявлены значительные различия в заработной плате мужчин и женщин независимо от того, изучались ли показатели чистой подневной заработной платы, подневной заработной платы с надбавками или паритетной заработной платы.

35. Чистая подневная заработная плата женщин составляет 78% от соответствующего показателя для мужчин, а с учетом надбавок они получают 70% заработной платы, выплачиваемой мужчинам. Эта доля будет еще меньше, если взять в качестве основы для сравнения паритетную заработную плату, поскольку в этом случае показатель заработной платы женщин будет составлять 68% от соответствующего показателя для мужчин. Результаты исследования свидетельствуют о том, что с повышением квалификации возрастает заработная плата как женщин, так и мужчин, однако для мужчин она увеличивается в большей степени. Таким образом, различия в заработной плате не исчезают, если принять во внимание уровень квалификации.

36. Следует признать, что нет каких-либо различий в заработной плате женщин и мужчин, не имеющих какого-либо образования, помимо обязательной начальной школы, однако разница между заработной платой мужчин и женщин, закончивших среднюю школу или имеющих высшее образование, является значительной. Женщины со средним образованием получают примерно 78% заработной платы (подневная заработная плата с надбавками) мужчин с сопоставимым уровнем образования, в то время как заработная плата женщин, закончивших высшие учебные заведения, составляет лишь 64% от заработной платы мужчин с высшим образованием.

Содействие проведению объективной оценки должностей

37. В свете выводов исследований по структуре заработной платы и различиям в заработной плате мужчин и женщин министр социальных дел назначил рабочую группу для сбора данных и проведения работы по формулированию предложений относительно проведения оценки профессиональной деятельности в качестве средства уменьшения различий в заработной плате мужчин и женщин. В феврале 1996 года эта группа представила свой

доклад об оценке профессиональной деятельности в качестве средства уменьшения различий в заработной плате мужчин и женщин. Группа рекомендовала также начать экспериментальный проект, в рамках которого будет проведена оценка профессиональной деятельности в одном-двух государственных органах, одной частной компании и одной компании/органе под эгидой города Рейкьявик. Цель этого проекта будет заключаться в использовании объективной как для мужчин, так и для женщин системы профессиональной оценки для сравнительной классификации должностей в каждом месте работы.

Статья 8

Основное законодательство, касающееся профсоюзов

38. Со времени представления последнего доклада правительства были приняты следующие законы и постановления, касающиеся положений этой статьи: Закон № 33 от 1944 года с поправками, внесенными Законом № 97/1995; Закон № 75/1996 с поправками к Закону № 80/1938 о профсоюзах и трудовых спорах.

Поправки к Конституции, внесенные в 1995 году

39. Как указывалось выше, весной 1995 года в Конституцию Республики Исландия были внесены различные поправки. Наиболее важные изменения касаются вопросов прав человека. Одно из этих изменений заключалось в том, что впервые в Конституции было признано право отказываться от вступления в организации. Возможно, это изменение пока еще не оказало своего влияния в полной мере, однако уже есть указания на то, что оно вызовет другие многочисленные изменения в исландском праве и практике. Вместе с тем главная цель этого положения заключается в установлении гарантии того, что никто не будет обязан по закону вступать в ту или иную ассоциацию. В комментариях и разъяснениях, которые высказывались в связи с этими поправками, специально затрагивался вопрос о членстве в профсоюзах. Как уточняется в этих комментариях, нельзя считать, что профсоюзы каким-либо образом освобождаются от действия этих изменений. Это видно из различных законов, которые были приняты после вступления данных поправок в силу. Как прямое следствие этого профсоюзное движение также радикальным образом изменило свой внутренний регламент.

40. Ранее действовавшая статья 73 Конституции гласила следующее:

"Общества могут образовываться для любой законной цели без предварительного разрешения. Никакое общество не может быть распущено актом правительства, однако его деятельность может быть временно приостановлена, и в этом случае незамедлительно должен быть предъявлен иск о роспуске".

41. Новая статья 74 Конституции дана в следующей редакции:

"Люди имеют право на образование ассоциаций для любой законной цели, включая политические группы и профсоюзы, не будучи обязанными испрашивать предварительное разрешение. Ни одна ассоциация не может быть распущена постановлением исполнительной власти. Вместе с тем осуществление функций ассоциации может быть временно приостановлено, и в этом случае без неоправданной задержки должен предъявляться иск о роспуске ассоциации.

Никто не обязан вступать в ассоциацию. Вместе с тем такое обязательство может быть установлено законом, когда это необходимо для того, чтобы дать возможность ассоциации выполнять ее законную роль в интересах общества или для защиты других лиц.

Люди имеют право на собрания без оружия. На общественных собраниях могут присутствовать силы полиции. Проведение собраний на улице может быть запрещено, когда существуют опасения того, что это может привести к беспорядкам".

42. Не будет преувеличением сказать, что эти поправки повлекли за собой целый ряд изменений положения в области права в Исландии и, несомненно, вызовут в предстоящие несколько лет новые изменения как в области права, так и на практике.

Поправки, внесенные в мае 1996 года законом № 75/1996 в Закон о профсоюзах и трудовых спорах

43. В ответ на рекомендации и критические замечания, высказывавшиеся международными органами, 4 октября 1994 года министр социальных дел учредил рабочую группу для проведения сравнительного исследования трудовых отношений в других странах. Комитету было предложено в случае, если это будет сочтено необходимым, высказать предложения в отношении корректировки существующего трудового законодательства. В состав Комитета вошли представители следующих лиц: президент и юрисконсульт Исландской федерации труда; председатель Федерации государственных и муниципальных служащих; представитель министра финансов; председатель Ассоциации кооперативных работодателей; директор-распорядитель Конфедерации исландских служащих. Председателем группы был представитель министра социальных дел. Группа провела 48 заседаний.

44. Рабочая группа представила доклад министру социальных дел в ноябре 1995 года. Ее основные предложения заключались в следующем:

- a) повысить ответственность основных работодателей и трудящихся в том, что касается планирования и проведения переговоров по заключению коллективных соглашений;
- b) свести к минимуму время, затрачиваемое на ведение переговоров;

- c) стремиться к заключению основных коллективных соглашений в одно время;
- d) повысить роль сотрудника по примирению и посредничеству;
- e) уточнить необходимые условия для представления компромиссных предложений.

45. Министром социальных дел был подготовлен законопроект о внесении поправок в Закон о профсоюзах и трудовых спорах. Этот законопроект был основан на предложениях Рабочей группы и принят в мае 1996 года в качестве закона № 75/1996. Основные правовые условия, регулирующие деятельность профсоюзов и федераций работодателей в Исландии, изложены в Законе о профсоюзах и трудовых спорах. Одно из внесенных изменений заключалось в том, что большее признание и более четкое определение, по сравнению с прошлой практикой получили существование и статус работников, не объединенных в профсоюзы.

46. Впервые был узаконен термин "прекращение работы". Ранее среди исландских специалистов в области трудового законодательства бытовало широко распространенное мнение о том, что, для того чтобы прекращение работы можно было называть забастовкой, в этой акции должен был принимать участие профсоюз; вместе с тем это не является необходимым условием в соответствии с новым узаконенным термином. По существу это может означать, что в настоящее время право на забастовку имеют частные лица, хотя на практике подобных акций не отмечалось.

47. Хорошо известно о существовании так называемых положений о приеме на работу только членов профсоюза в общих соглашениях, заключаемых в Исландии. Эти положения направлены на то, чтобы служащие были практически вынуждены вступать в профсоюз, для того чтобы получить работу. Эта практика базируется не на каких-либо правовых основаниях или правовом статусе профсоюзов, а всецело на содержащихся в коллективных соглашениях положениях, в силу которых работодатели обязаны принимать участие в регистрации членов профсоюза. Это касается значительного числа исландских профсоюзов. Единственным из известных примеров узаконенного принуждения работников вступать в профсоюз является по существу решение по широко известному делу об услугах такси, которое в настоящее время отменено законом № 61/1995.

48. После внесения в мае 1996 года изменений во внутренний регламент Исландской федерации труда федерация приняла решение о том, что из всех соглашений о заработной плате и условиях труда, заключенных профсоюзами, входящими в Федерацию, должны быть исключены все положения о приеме на работу только членов профсоюза. Это означает, что в течение следующего года практически все такие положения будут исключены из заключенных в Исландии соглашений о заработной плате и условиях труда.

Статья 9

Основное законодательство, касающееся социального обеспечения

49. Новый Закон о социальном обеспечении вступил в силу в Исландии 1 января 1994 года в связи с Соглашением о Европейской экономической зоне, которое вступило в силу в тот же день. Законодательство в этой области основывается на той основной норме, что любое лицо, проживавшее в стране в течение последних шести месяцев, подпадает под действие положений Закона о социальном обеспечении. Закон предусматривает, в частности, бесплатное лечение в больницах, бесплатное медицинское обслуживание в период беременности, а также медицинское обслуживание детей в возрасте моложе шести лет и детей школьного возраста. Он также предусматривает уплату физическими лицами только фиксированного вознаграждения за другие медицинские услуги, предоставляемые либо центрами здравоохранения, либо специалистами (от 200 до 1 500 исландских крон). Исландская государственная служба социального обеспечения оплачивает также часть расходов на лекарства. Кроме того, закон обеспечивает право требовать денежных пособий во многих случаях, например для матерей в период отпуска по беременности и родам (после постоянного проживания в стране в течение 12 месяцев), для инвалидов, детей и престарелых. Вышеупомянутое требование о шестимесячном периоде в целом не применяется к членам ЕЭЗ. По поручению министра создан комитет, который рассматривает практические проблемы, касающиеся "шестимесячного периода ожидания", и недавно было принято решение о том, что это требование не должно распространяться на беженцев, которым предоставлено убежище в Исландии.

Изменения, внесенные в Закон о пособии по безработице

50. Со времени первоначального доклада правительства был принят новый закон № 144/1995, который изменил Закон о страховании по безработице № 93/1993. Следует отметить, что в 1993 году альтинг принял закон № 54 от 1993 года, изменяющий Закон о пособии по безработице № 96 от 1990 года с последующими поправками. В настоящее время статья 1 Закона сформулирована следующим образом:

"Наемные работники, становящиеся безработными, имеют право на получение пособия из Фонда пособий по безработице в соответствии с положениями настоящего Закона.

Лица, работающие не по найму, которые прекратили свою собственную коммерческую деятельность, являются безработными и пытаются найти работу, имеют наравне с наемными рабочими право на получение пособия из Фонда пособий по безработице при условии, что они отвечают требованиям, которые устанавливает министр после получения замечаний от правления Фонда пособий по безработицы.

Совет Фонда пособий по безработице предоставляет профсоюзам членство в Фонде в соответствии с их заявлениями о вступлении. Настоящий Закон не охватывает лиц, которым гарантировано право на получение пособия по безработице в силу других законов".

51. Это означает, что в настоящее время наемные работники, не состоящие в профсоюзах, имеют право на получение пособия по безработице из Фонда пособий по безработице.

Система социального обеспечения: история развития 1/

52. Социальная защита в Исландии впервые была введена в законодательном порядке в 1890 году с принятием закона о пенсиях по старости и нетрудоспособности. До этого на протяжении столетий помощь бедным слоям населения финансировалась и предоставлялась на местном уровне. В период с 1890 по 1925 год был принят целый ряд законодательных актов, направленных на обеспечение защиты престарелых, а также в случае болезни и при несчастных случаях. Вместе с тем защита распространялась лишь на некоторые категории работающих, и уровень помощи в целом считался недостаточным (Олафссон, 1991 год). В 1936 году в рамках законодательства об общем страховании трудящихся были приняты всесторонние законы о социальном страховании. Это привело к реформе всей существующей административной основы и законодательства: существенно улучшилось страхование от несчастного случая, обязательными фондами страхования по болезни была охвачена почти половина населения страны; была введена система общего страхования по старости и нетрудоспособности и создана Государственная администрация социального обеспечения.

53. Вместе с тем, как и во многих других странах, создание современного государства благосостояния в Исландии является послевоенным явлением. Закон об общем социальном обеспечении 1946 года был построен по примеру законодательства скандинавских стран и плана Бевериджа, и в его основу был положен принцип универсальности. С того времени система социального обеспечения существенно пересматривалась дважды. Первый пересмотр был осуществлен в 1971 году, когда наиболее важным изменением стало введение надбавок

1/ Настоящий раздел составлен на основе работы Т. Eardley *et al.* Social Assistance Schemes in the OECD Countries. Volume Two: Country Reports, London: HMSO, 1995.

к единой основной пенсии в зависимости от размера дохода. Применение критерия доходов было расширено в ходе реформы 1993 года, когда полностью была отменена единая составляющая основной пенсии и заменена пособием, определяемым только на основе размера дохода.

Структура и администрация

54. Вопросы социального обеспечения в настоящее время регулируются тремя законами: Законом о социальном обеспечении 1993 года, Законом о социальном вспомоществовании от 1993 года и Законом о местных органах социального обеспечения от 1991 года. В Исландской системе социального обеспечения проводится четкое различие между пособиями, основанными на страховании, и пособиями, не основанными на страховании.

а) Пособия, основанные на страховании:

- i) Основная пенсия по старости выплачивается лицам в возрасте 67 лет и старше. С 1993 года предоставление пенсии обуславливается критерием дохода;
- ii) Основная пенсия по нетрудоспособности выплачивается лицам в возрасте от 16 до 67 лет, которые утратили трудоспособность, по крайней мере, на 75%. После 1993 года эта пенсия также стала обуславливаться критерием дохода;
- iii) Страхование от несчастного случая на производстве охватывает всех наемных работников. Лица, работающие не по найму, также охватываются страхованием, за исключением того случая, когда они добровольно отказываются от него. Пособия выплачиваются в случае, когда какое-либо лицо получило телесное повреждение на работе или же во время поездки на работу или с работы. Страхование охватывает также профессиональные заболевания. В рамках страхования от несчастного случая на производстве пособие выше, чем пособие в рамках общего страхования по болезни и в рамках пенсионного страхования;
- iv) Страхование по болезни обеспечивается для всех жителей Исландии, которые имели постоянное местожительство в Исландии на протяжении по меньшей мере шести месяцев. Страхование обеспечивает бесплатное обслуживание в медицинских учреждениях. Лица, имеющие страховку, уплачивают небольшое вознаграждение за консультации семейных врачей, а также фиксированное вознаграждение и 40% стоимости консультаций специалистов. В рамках страхования по болезни оплачиваются полностью или частично многие прописанные по рецепту лекарства. Для детей в возрасте моложе 17 лет и пенсионеров, получающих подоходную надбавку (см. ниже), полностью или частично оплачиваются услуги зубных врачей, помимо услуг ортодонта. Государственный институт социального обеспечения также субсидирует транспортные средства и протезы для инвалидов.

Все вышеуказанные льготы регулируются Законом о социальном обеспечении 1993 года, а на Государственный институт социального обеспечения возложено распоряжение этими средствами;

- v) Пособие по безработице. Все наемные работники, а после 1993 года и все лица, работающие не по найму, имеют право на получение пособия по безработице в течение не более 180 дней за 12-месячный период. Право работника на получение пособия обусловлено тем, что он должен был отработать по меньшей мере 425 часов в течение предшествующего 12-месячного периода, и размеры пособия варьируются в зависимости от числа отработанных часов в течение этого предшествующего 12-месячного периода. На каждого ребенка в возрасте до 18 лет выплачивается также надбавка. Административными вопросами выплаты пособий по безработице ведает Фонд по безработице, в то время как общая ответственность возложена на министерство социальных дел.

b) Пособия, не основанные на страховании:

- i) Помощь на детей выплачивается за всех детей в возрасте до 18 лет в случае смерти одного из родителей или если один из родителей получает пенсию по нетрудоспособности;
- ii) Матери, находящиеся в отпуске по беременности и родам, имеют право на получение пособия в связи с рождением ребенка на протяжении шести месяцев. Размер пособия определяется на основе числа часов, отработанных женщиной в течение 12-месячного периода до рождения ребенка. После первого месяца пособие по просьбе матери может выплачиваться вместо нее отцу, и размер его определяется на основе числа часов, отработанных матерью. Мужчина, являющийся государственным гражданским служащим или состоящий в браке с женщиной, являющейся государственным гражданским служащим, не имеет права на получение пособия в связи с рождением ребенка;

Предоставлением вышеупомянутых пособий ведает Государственный институт социального обеспечения в соответствии с Законом о социальном обеспечении 1993 года. На них не распространяется критерий доходов.

- iii) Пособия в связи с рождением ребенка могут выплачиваться одиноким родителям, имеющим на своем попечении детей в возрасте до 18 лет. Выплаты прекращаются через один год после того, как данный родитель вступает в брак или регистрируется в национальном реестре как лицо, имеющее совместное проживание с другим лицом;
- iv) Пособие на образование детей может выплачиваться лицам в возрасте от 18 до 20 лет, являющимся студентами или учащимися профессионально-технических училищ, в случае, если один или оба родителя умерли или являются пенсионерами;

- v) Выплаты по уходу за детьми. Родители или другие лица, имеющие на своем попечении детей-инвалидов или больных детей, проживающих дома или временно госпитализированных, могут получать денежную субсидию или пособие по уходу за детьми в зависимости от потребности в специальном уходе за ребенком и размера связанных с этим затрат;
- vi) Пособие в случае смерти. Лица, потерявшие супругов до достижения 67-летнего возраста, имеют право на получение ежемесячного пособия на протяжении шести месяцев (18 месяцев в том случае, если на их попечении находится ребенок или несколько детей в возрасте до 18 лет) после смерти супруга (супруги);
- vii) Пенсия вдовам. Когда прекращается право на получение пособия в случае смерти супруга, вдова (на мужчин это положение не распространяется) имеет право на получение вдовой пенсии, если в момент смерти ее супруга она достигла 50-летнего возраста или если она состояла в браке на протяжении 20 или более лет;
- viii) Пенсия для восстановления здоровья может выплачиваться на протяжении не свыше 12 месяцев после прекращения выплаты пособия по болезни или до тех пор, пока не станет возможным определить степень инвалидности.

Предоставлением вышеуказанных льгот ведает Государственный институт социального обеспечения в соответствии с Законом о социальном вспомоществовании от 1993 года. На эти льготы может распространяться критерий доходов.

с) Надбавки к основным пенсиям:

- i) Подоходная надбавка гарантирует увеличение размеров пенсии по старости и инвалидности, выплачиваемой пенсионерам, которые не имеют иных доходов, помимо основной пенсии, или доходы которых, помимо основной пенсии невелики. Предоставлением этой льготы ведает Государственный институт социального обеспечения в соответствии с Законом о социальном обеспечении от 1993 года. Одинокие лица, получающие полную подоходную надбавку и проживающие одни без финансовой поддержки со стороны других лиц, могут иметь право на получение надбавки на ведение домашнего хозяйства;
- ii) Специальная надбавка на ведение домашнего хозяйства может также выплачиваться одиноким пенсионерам, которые не имеют иных доходов, помимо пенсии, в рамках социального обеспечения или же доходы которых, помимо такой пенсии, невелики. Предоставлением как надбавки на ведение домашнего хозяйства, так и специальной надбавки на ведение домашнего хозяйства ведает Государственный институт социального обеспечения в соответствии с Законом о социальном вспомоществовании от 1993 года;

iii) Лицам, получающим пенсию по старости и нетрудоспособности, может выплачиваться дополнительная надбавка, если очевидно, что они не могут обеспечить себя без нее в связи с особыми обстоятельствами, дополнительными затратами и т.д.

d) **Финансовая помощь.** Такая помощь является основной системой социального вспомоществования в Исландии. Предоставлением такой помощи ведают местные органы власти, и она регулируется министерством социальных дел в соответствии с Законом о местных органах социального обеспечения от 1991 года. Более подробно вопросы финансовой помощи рассматриваются ниже.

Финансирование и затраты

55. Пособия по линии социального обеспечения в Исландии финансируются в значительной мере из налогов. В 1992 году 60% расходов по линии социального обеспечения приходилось на долю государственных органов, в том числе 54% средств было предоставлено центральным правительством и 6% местными органами власти. Еще 32% приходилось на долю взносов работодателей, в то время как взносы застрахованных составили 8% от суммы затрат. Доля расходов по линии социального обеспечения в ВВП постепенно растет после 1972 года, когда она составляла 10,7%. К 1992 году показатель расходов по линии социального обеспечения достиг 18,2% от ВВП ("Хагстофа Айлендз", 1994).

56. Следует отметить, что в целом работодатель несет ответственность за выплату заработной платы в случае болезни или травмы работника. Размеры заработной платы и период, в течение которого она выплачивается, определяются законом и коллективными соглашениями. Как правило, эти показатели зависят от стажа работы, но размеры в различных соглашениях варьируются.

57. Выплаты в случае болезни государственных гражданских служащих регулируются правилами, устанавливаемыми министерством финансов или соответствующими местными органами власти.

58. Большинство профсоюзов также управляют средствами дополнительных фондов пособий по болезни, учреждаемых в соответствии с коллективными соглашениями. Фонды пособий по болезни финансируются за счет взноса работодателя, составляющего обычно 1% от заработной платы, которую обязаны по закону выплачивать все работодатели. Роль этого фонда заключается в оказании помощи работникам в период нетрудоспособности в результате болезни или травмы, в течение которого они не получают платы от работодателя. Из этих фондов выплачивается дополнительное ежедневное пособие. На государственных гражданских служащих это положение не распространяется.

59. Дополнительную информацию в отношении охвата системы социального обеспечения в Исландии можно найти в прилагаемых ответах на вопросники Международного бюро труда в отношении затрат на систему социального обеспечения в течение 1992 и 1993 годов (приложения 5 и 6). Подробная информация в отношении расходов на социальное обеспечение содержится в приложении 7, в котором воспроизводятся таблицы 16.1 и 16.2 издания "Statistical Abstract of Iceland 1994", опубликованного Статистическим бюро Исландии.

60. Осенью 1992 года правительство направило МОТ следующий доклад о применении Конвенции № 102:

"Доклад за период до 30 июня 1992 года, подготовленный правительством Исландии в соответствии со статьей 22 Устава Международной организации труда (МОТ), о принятых мерах по осуществлению положений Конвенции о минимальных нормах социального обеспечения 1952 года (№ 102), ратификация которой была зарегистрирована 20 февраля 1961 года.

Прямой запрос 1992 года

Часть VII. Семейные пособия

В комментариях Комитета независимых экспертов МОТ по докладу Исландии об осуществлении Международной конвенции № 102 за период до 30 июня 1991 года содержалась просьба к правительству Исландии представить МОТ предпочтительно на английском языке тексты существующих законов и постановлений, касающихся семейных пособий.

Положения в отношении семейных пособий содержатся в статье 69 Закона о подоходном и поимущественном налоге № 75 от 1981 года с последующими поправками. Последняя поправка к этому закону, касающаяся статьи 69, была внесена Законом о подоходном и поимущественном налоге № 85 от 1991 года, изменяющим Закон о подоходном и поимущественном налоге № 75 от 1981 года с последующими поправками. Текст закона на английский язык не переведен. В связи с этим представляется текст закона на исландском языке (см. приложение III). Соответствующие положения, например разделы А, В и С статьи 69 Закона № 75 от 1981 года и статьи 12 Закона № 85 от 1991 года, переведены на английский язык и прилагаются к настоящему докладу (см. приложения I и II).

Ниже дается краткое резюме действующей в настоящее время в нашей стране системы семейных пособий.

СЕМЕЙНЫЕ ПОСОБИЯ

Состоящие в браке лица рассматриваются для целей налогообложения в качестве отдельных лиц, и их подоходный налог и поимущественный налог подсчитываются отдельно. Ребенок в возрасте до 16 лет в течение налогового года не рассматривается как независимый налогоплательщик, если он получает поддержку от своих родителей.

Налоговое законодательство содержит ряд положений, которые можно рассматривать как касающиеся семейных пособий, например пособия на детей, дополнительного пособия на детей и возврата процентов. Приведенные ниже цифры относятся ко второй половине 1992 года.

I. Пособие на детей и дополнительное пособие на детей

В соответствии с Законом о подоходном и поимущественном налоге № 75 от 1981 года с последующими поправками государственное казначейство выплачивает пособие на детей за каждого ребенка в возрасте до 16 лет, имеющего постоянное местожительство в Исландии и получающего поддержку от какого-либо лица или лиц, обязанных платить налоги. Общее правило налогового законодательства состоит в том, что пособие на детей, предоставляемое одиноким родителям, всегда по меньшей мере вдвое превышает пособие, выплачиваемое совместно проживающим супругам.

Положения, касающиеся пособия на детей, были изменены Законом № 85 от 1991 года, в результате чего возросли размеры пособий, выплачиваемых одиноким родителям на детей после первого ребенка, и выплачивается дополнительная сумма в случае, если такие дети не достигли семилетнего возраста. Эта дополнительная сумма в любом случае выплачивается совместно проживающим супругам, если возраст ребенка составляет менее семи лет. Действует также положение, касающееся минимального пособия одиноким родителям: в том случае, если двойная сумма причитающегося пособия меньше этого минимума, выплачивается минимальное пособие.

	Лица, состоящие в браке или фактическом браке	Одинок родители
	(исландских крон)	(исландских крон)
1. Пособие на детей за каждого ребенка:		
Основная сумма в месяц	743	
Минимальная сумма в месяц		5 581
На детей после первого ребенка	2 305	
На первого ребенка в возрасте до семи лет	2 418	
2. Дополнительное пособие на детей:		
Максимальное пособие на каждого ребенка в месяц	7 469	7 469
Пороговый уровень дохода	91 500	61 000
Пороговый имущественный уровень в год	7 800 000	5 890 000

Дополнительное пособие на детей облагается налогом, а пособие на детей не облагается налогом. Размеры полного дополнительного пособия на детей не зависят от семейного положения родителей. Вместе с тем в зависимости от семейного положения могут изменяться пороговые уровни дохода и личной собственности. Так, например, полное пособие на детей предоставляется супружеским парам, имеющим доход в размере 91 500 исландских крон или меньше, и перестает выплачиваться, когда доход достигает 198 000 исландских крон; для одиноких родителей полное дополнительное пособие на детей выплачивается, когда уровень дохода находится в пределах 61 000 исландских крон, и перестает выплачиваться, когда доход достигает 168 200 исландских крон.

См. таблицы 1, 2 и 3, показывающие размеры пособий на детей при различных уровнях дохода и различном числе детей.

Цифры в таблицах могут быть несколько ниже по сравнению с приведенными выше.

Таблица 1

Выплаты пособий на детей, дополнительных пособий на детей и пособий в связи с рождением ребенка*

Число детей	Моложе 7 лет	Старше 7 лет	Общие пособия на детей		Пособия на детей и дополнительные пособия на детей		Общие пособия на детей и пособие в связи с рождением ребенка	
			Лица, состоящие в браке или фактическом браке	Одиноким родители	Лица, состоящие в браке или фактическом браке	Одиноким родители	Лица, состоящие в браке или фактическом браке	Одиноким родители
1	1	0	3150	5560	10591	13001	10591	17732
1	0	1	741	5560	8181	13001	8181	17732
2	2	0	7857	13882	22738	28762	22738	41161
2	1	1	5447	13882	20328	28762	20328	41161
2	0	2	3038	11472	17918	26353	17918	38751
3	3	0	12564	22203	34885	44524	34885	66515
3	2	1	10154	22203	32475	44524	32475	66515
3	1	2	7744	19749	30065	42115	30065	64105
3	0	3	5335	17384	27656	39705	27656	61695
4	4	0	17271	30525	47032	60286	47032	82277
4	3	1	14861	30525	44622	60286	44622	82277
4	2	2	12451	28115	42212	57876	42212	79867
4	1	3	10041	25705	39038	55476	39803	77457
4	0	4	7632	23296	37393	53057	37393	75047
5	5	0	21977	38846	59179	76048	59179	98039
5	4	1	19568	38846	56769	76048	56769	98039
5	3	2	17158	36437	54359	73638	54359	95629
5	2	3	14748	34027	51950	71228	51950	93219
5	1	4	12338	31617	49540	68819	49540	90809
5	0	5	9929	29207	47130	66409	47130	88400
6	6	0	26684	47168	71326	91810	71326	113800
6	5	1	24274	47168	68916	91810	68916	113800
6	4	2	21865	44758	66507	89400	66407	111391
6	3	3	19455	42348	64097	86990	64097	108981
6	2	4	17045	39939	61687	84581	61687	106571
6	1	5	14635	37529	59277	82171	59277	104161
6	0	6	12226	35119	56868	79761	56868	101752

* Уровень ежемесячного дохода:

Лица, состоящие в браке или фактическом браке - до 92 000 исландских крон.

Одиноким родители - до 61 000 исландских крон.

Таблица 2

Выплаты пособий на детей, дополнительных пособий на детей и пособий в связи с рождением ребенка*

Число детей	Моложе 7 лет	Старше 7 лет	Общие пособия на детей		Пособия на детей и дополнительные пособия на детей		Общие пособия на детей и пособие в связи с рождением ребенка	
			Лица, состоящие в браке или фактическом браке	Одиноким родители	Лица, состоящие в браке или фактическом браке	Одиноким родители	Лица, состоящие в браке или фактическом браке	Одиноким родители
1	1	0	3150	5560	3150	10971	3150	15702
1	0	1	741	5560	741	10971	741	15702
2	2	0	7857	13882	8787	24992	8787	37391
2	1	1	5447	13882	6378	24992	6378	37391
2	0	2	3038	11472	3968	22583	3968	34981
3	3	0	12564	22203	15509	39304	15509	61295
3	2	1	10154	22203	13100	39304	13100	61295
3	1	2	7744	19749	10690	36895	10690	58885
3	0	3	5335	17384	8280	34485	8280	56475
4	4	0	17271	30525	23317	53906	23317	75897
4	3	1	14861	30525	20907	53906	20907	75897
4	2	2	12451	28115	18497	51496	18497	73487
4	1	3	10041	25705	16087	49087	16087	71077
4	0	4	7632	23296	13678	46677	13678	68667
5	5	0	21977	38846	13124	68508	31124	90499
5	4	1	19568	38846	28714	68508	28714	90499
5	3	2	17158	36437	26304	66098	26304	88089
5	2	3	14748	34027	23894	63688	23894	85679
5	1	4	12338	31617	21485	61279	21485	83269
5	0	5	9929	29207	19075	58869	19075	80860
6	6	0	26684	47168	38931	83110	38931	105100
6	5	1	24274	47168	36521	83110	36521	105100
6	4	2	21865	44758	34111	80700	34111	102691
6	3	3	19455	42348	31701	78290	31701	100281
6	2	4	17045	39939	29292	75881	29292	96871
6	1	5	14635	37529	26882	73471	26882	95461
6	0	6	12226	35119	24472	71061	24472	93052

* Уровень ежемесячного дохода:

Лица, состоящие в браке или фактическом браке - 200 000 исландских крон.

Одиноким родители - 90 000 исландских крон.

Таблица 3

Выплаты пособий на детей, дополнительных пособий на детей и пособий в связи с рождением ребенка*

Число детей	Моложе 7 лет	Старше 7 лет	Общие пособия на детей		Пособия на детей и дополнительные пособия на детей		Общие пособия на детей и пособие в связи с рождением ребенка	
			Лица, состоящие в браке или фактическом браке	Одиноким родители	Лица, состоящие в браке или фактическом браке	Одиноким родители	Лица, состоящие в браке или фактическом браке	Одиноким родители
1	1	0	3150	5560	6496	6771	6496	11502
1	0	1	741	5560	4086	6771	4086	11502
2	2	0	7857	13882	15133	17129	15133	29591
2	1	1	5447	13882	12723	17129	12723	29591
2	0	2	3038	11472	10313	14783	10313	27181
3	3	0	12564	22203	24355	28504	24355	50495
3	2	1	10154	22203	21945	28504	21945	50495
3	1	2	7744	19749	19535	26095	19535	48085
3	0	3	5335	17384	17126	23685	17126	45675
4	4	0	17271	30525	34162	40706	34162	62697
4	3	1	14861	30525	31752	40706	31752	62697
4	2	2	12451	28115	29342	38296	29342	60287
4	1	3	10041	25705	26933	35887	26933	57877
4	0	4	7632	23296	24523	33477	24523	55467
5	5	0	21977	38846	43969	52908	43969	74899
5	4	1	19568	38846	41559	52908	41559	74899
5	3	2	17158	36437	39149	50498	39149	72489
5	2	3	14748	34027	36740	48088	36740	70079
5	1	4	12338	31617	34330	45679	34330	67669
5	0	5	9929	29207	31920	43269	31920	65260
6	6	0	26684	47168	53776	65110	53776	87100
6	5	1	24274	47168	51366	65110	51366	87100
6	4	2	21865	44758	48975	62700	48957	84691
6	3	3	19455	42348	46547	60290	46547	82281
6	2	4	17045	39939	44137	57881	44137	79871
6	1	5	14635	37529	41727	55471	41727	77461
6	0	6	12226	35119	39318	53061	39318	75052

* Уровень ежемесячного дохода:

Лица, состоящие в браке или фактическом браке - свыше 150 000 исландских крон.

Одиноким родители - 150 000 исландских крон.

II. Возврат процентов

При определении суммы возвращаемых процентов принимаются во внимание семейное положение, сумма процентов, выплаченных данным налогоплательщиком, и его право собственности на имущество.

	Супруги, состоящие в браке или гражданском браке Исландских крон	Одинокие родители Исландских крон
Максимальное пособие	200 760	161 612
Максимальная сумма выплаченных процентов	712 000	575 000"

Статья 10

Основное законодательство, касающееся вопросов семьи

61. Со времени составления последнего доклада правительства были приняты следующие акты и постановления, касающиеся положений этой статьи:

- a) Закон о местных органах социального обслуживания № 40 от 1991 года
 - Постановление о частных детских садах № 198 от 1992 года;
- b) Закон о детях № 20 от 1992 года
 - Постановление № 231 от 1992 года об административных процедурах, применяемых при рассмотрении дел, подпадающих под Закон о детях;
- c) Закон о защите детей и молодежи № 58 от 1992 года
 - Постановление о Государственном учреждении по делам неустроенной молодежи № 15 от 1993 года
 - Постановление о детских летних домах отдыха и летних лагерях № 160 от 1993 года
 - Постановление о врачах-инспекторах, личных консультантах и семьях, предоставляющих помощь, № 452 от 1993 года

- Постановление о регламенте работы Исландского совета по вопросам благосостояния детей № 49 от 1994 года;

d) Закон об Омбудсмене по вопросам детей, № 83 от 1994 года.

Финансовая помощь, предоставляемая местными органами власти

62. В своем докладе XIII-1 Комитет независимых экспертов указал, что он хотел бы получить дополнительную информацию в отношении постановлений, касающихся оказания финансовой помощи местными органами власти.

63. В этой связи следует отметить, что в соответствии с Законом о местных органах социального обслуживания муниципалитет обеспечивает, чтобы лица, проживающие в нем, были способны обеспечить себя и своих иждивенцев. В разделе 12 указывается, что финансовая помощь предоставляется в необходимых пределах, и, согласно разделу 21, муниципальные власти устанавливают правила, в соответствии с которыми предоставляется такая помощь. Министерство социальных дел издало руководство по вопросу о наилучших путях оказания такой помощи. Эти вопросы кратко рассматриваются в нижеследующих пунктах.

64. Критерии для предоставления финансовой помощи. Финансовая помощь предоставляется отдельным лицам и семьям при следующих условиях:

a) когда доходы какого-либо лица или семьи недостаточны для того, чтобы они могли обеспечить себя;

b) в целях недопущения того, чтобы положение какого-либо лица или семьи ухудшилось настолько, что в результате возникнет угроза того, что они будут не в состоянии обеспечить себя;

c) в порядке оказания помощи отдельным лицам или семьям, временно находящимся в затруднительном положении, если такая помощь не относится к сфере обязанностей какой-либо другой стороны;

d) в случаях, когда законом предусмотрены меры, включающие финансовые затраты, например положения Закона № 58/1992 о защите детей и подростков, касающиеся поддержки и иных расходов, возникающих в связи с усыновлением детей (раздел 32); поддержки, предоставляемой родителям для оплаты гонораров юристов в связи с вопросами, подлежащими решению в административном порядке (раздел 46), а также расходов по принятию различных вспомогательных мер (раздел 21).

65. Как правило, до начала оказания финансовой помощи должны быть исчерпаны возможности оказания помощи нефинансового характера, и финансовая помощь предоставляется лишь в связи с другими мерами, которыми могут воспользоваться комитеты по социальным делам, такими, как руководство и консультирование.

66. Стоимость мер поддержки и оценка потребностей. За точку отсчета берутся руководящие принципы Учреждения по социальному обеспечению. Финансовая помощь подсчитывается в два этапа: основная финансовая помощь и оценка мер поддержки.

67. Основная финансовая помощь. Минимальная финансовая помощь подлежит предоставлению каждому отдельному лицу. Соответствующая сумма равна той, которую одинокий инвалид получил бы от Учреждения по социальному обеспечению, т.е. полному гарантированному доходу (23 320 исландских крон), основной финансовой поддержке (12 329 исландских крон) и надбавке на ведение домашнего хозяйства (7 711 исландских крон), что в общей сложности составляет основную финансовую помощь в размере 43 360 исландских крон. Эта сумма предназначена для покрытия минимальных индивидуальных затрат, расходов на продовольствие, одежду, минимальную арендную плату и т.д. По мере роста числа членов семьи эта минимальная сумма возрастает.

68. Оценка размеров поддержки. Могут приниматься во внимание другие расходы отдельных лиц или семей. При оценке размеров поддержки может учитываться, в частности, превышает ли арендная плата установленный минимум, или являются ли значительными расходы в связи с пребыванием детей в детских учреждениях, переездом, рождением ребенка, конфирмацией, похоронами и т.д.

69. Подсчет финансовых потребностей. Потребность заявителя в финансовой помощи подсчитывается на основе установления размеров средств, которыми заявитель располагает. Эта сумма вычитается из расходов по его содержанию. Это делается с использованием специальных бланков в соответствии с указаниями министерства социальных дел. Рекомендуются, чтобы соответствующий муниципалитет оплачивал по крайней мере разницу между имеющимися у заявителя средствами и его основными финансовыми потребностями. Термин "имеющиеся средства" у какого-либо отдельного лица или семьи означает, в частности, следующие доходы и льготы:

- a) заработная плата заявителя и его/ее супруги (супруга) за вычетом государственных и муниципальных налогов;
- b) любые пособия от Учреждения по социальному обеспечению, за исключением пособий по детской инвалидности;
- c) дополнительные выплаты на детей;
- d) пособия по безработице;

- e) пособия на детей и дополнительные пособия на детей;
- f) возврат переплаты налога;
- g) пенсионные выплаты;
- h) льготы по процентам (в связи с выплатой процентов в системе кредитования жилья).

Изменения, внесенные в Закон о пособии по безработице

70. Следует обратить внимание на то, что в 1993 году альтинг принял закон № 54 от 1993 года, изменяющий Закон о пособии по безработице № 96 от 1990 года с последующими поправками. Статья 1 этого закона в настоящее время сформулирована следующим образом:

"Наемные работники, которые становятся безработными, имеют право на получение пособия из Фонда пособий по безработице в соответствии с положениями настоящего Закона.

Лица, работающие не по найму, прекратившие свою собственную коммерческую деятельность, являются безработными и пытаются найти работу, имеют право наряду с наемными работниками получать пособие из Фонда пособий по безработице при том условии, что они отвечают требованиям, установленным министром после получения замечаний от совета Фонда пособий по безработице.

Совет Фонда пособий по безработице предоставляет профсоюзам членство в Фонде в соответствии с их заявками о вступлении в Фонд. Настоящий закон не охватывает лиц, имеющих гарантированное право на получение пособия по безработице в силу других законов".

Это означает, что в настоящее время не входящие в профсоюз наемные работники имеют право на получение пособия по безработице из Фонда пособий по безработице.

Отпуск по беременности и родам

71. От имени министерства здравоохранения и социального обеспечения комитет, работавший над новым законодательством, регулирующим отпуск по беременности и родам, представил свои соображения относительно изменений к нормам, действующим в этой области. В настоящее время отпуск по беременности и родам, в течение которого пособие предоставляется каждой женщине, независимо от того, является ли она частью рынка рабочей силы, составляет шесть месяцев, однако Комитет высказал мнение о том, что часть предоставляемого в настоящее время отпуска до ожидаемого рождения ребенка

следует увеличить на один месяц. Кроме того, комитет также высказал мнение о том, что независимое право на отпуск должно предоставляться также отцу. Вскоре будет представлен законопроект в парламенте, включающий эти изменения.

72. 19 декабря 1995 года в Исландии вступил в силу новый закон о правах приемных родителей и приемных детей. Этот закон включает изменения в праве, регулирующем вопросы материнства, Законе о социальном обеспечении и правилах некоторых исландских пенсионных фондов. Эти изменения обеспечивают соответствие прав приемных родителей и приемных детей правам других родителей и детей в Исландии.

Положение детей

73. При пересмотре Закона о детях и Закона о защите детей и молодежи значительное внимание уделялось приведению их в соответствие с позициями, изложенными в международных конвенциях о правах человека, страной которых является Исландия, в частности, Конвенции о правах ребенка.

74. Закон о детях. Закон о детях № 20 от 1991 года вступил в силу 14 июля 1992 года, заменив собой ранее действовавший Закон о детях от 1981 года. Среди основных изменений, внесенных в новый закон для вышеупомянутой цели, можно упомянуть нижеследующие.

75. Употреблявшиеся в ранее действовавшем законе термины "законнорожденные" и "незаконнорожденные" были опущены. В новом законе правовой статус ребенка рассматривается в целом, без ссылки на эти основополагающие концепции. Формулировка положений, касающихся отцовства и установления отцовства ребенка, а также положений, основанных на этом различии в бывшем законе, в настоящее время не основывается на этих терминах. По существу, детям совместно проживающих пар предоставляется тот же правовой статус, что и детям родителей, состоящих в браке, в соответствии с ранее действовавшим законом.

76. В новом Законе о детях впервые было установлено законоположение о том, что родители могут договориться о совместной опеке за детьми в случае развода или раздельного проживания ранее совместно проживавших супругов. Не состоящие в браке родители, проживающие раздельно, также имеют право договориться о совместной опеке.

77. В нормы ранее действовавшего закона были внесены различные поправки в отношении процедуры, применяющейся в случаях установления опеки за детьми. Одна из них заключалась в том, что впервые в законе было установлено, что ребенок, достигший 12-летнего возраста, имеет возможность высказать свою точку зрения в отношении опеки и что этот вопрос должен обсуждаться с детьми моложе 12 лет, принимая во внимание их возраст, и уровень развития. Подчеркивается, что необходимо осторожно подходить к выяснению точки зрения ребенка и что главным соображением при этом должна быть

забота о ребенке. В связи с разрешением споров в вопросе об опеке в законе также устанавливается правовая санкция на назначение за счет государства защитника интересов ребенка.

78. Одним из изменений, внесенных в новый Закон о детях, является принцип, согласно которому споры между родителями по вопросу об опеке за ребенком должны урегулироваться судами, за исключением тех случаев, когда стороны договорились о том, что решение по спору, касающемуся опеки, должно быть принято министерством юстиции. В настоящее время родители во всех случаях имеют возможность обратиться в суд с просьбой об изменении соглашения об опеке, в то время как, согласно ранее действовавшему закону, они не могли обращаться в суд в том случае, если ранее они выбрали министерство юстиции в качестве арбитра для разрешения споров по вопросу об опеке. В отношении этого ранее действовавшего порядка высказывались критические замечания, и в одном случае этот вопрос изучался при рассмотрении апелляции, поданной исландским гражданином в Европейскую комиссию по правам человека.

79. Были внесены различные поправки к положениям, касающимся принятия решений по вопросу о правах общения родителей с детьми. Главное изменение заключается в том, что в настоящее время решения в случаях спора в отношении общения с детьми выносятся магистратами, однако стороны могут обжаловать решение магистрата в министерстве юстиции. При ранее действовавшей системе решения по вопросу о праве общения принимались исключительно министерством юстиции. Было выражено мнение о том, что наличие двух административных уровней для рассмотрения этих дел обеспечит большую гарантию по закону. Цель этого заключалась в том, чтобы решения министерства были направлены на установление единообразной практики в вопросах, касающихся прав общения.

80. В новом законе о детях кодифицированы нормы в отношении официальной процедуры и постановлений по делам, вынесенным на рассмотрение соответствующих органов в соответствии с этим законом. До вступления закона в силу эти нормы были недостаточно четкими, хотя они сложились в ходе административной деятельности и фактически соблюдались министерством юстиции при рассмотрении дел в соответствии с ранее действовавшим законом. В новом Законе о детях и в Постановлении № 231 от 1992 года об административных процедурах при рассмотрении дел в соответствии с Законом о детях содержатся специальные положения, касающиеся юрисдикции, обязательств в отношении консультирования, внесудебного урегулирования, исков и сбора доказательств, права сторон изучать доказательства и излагать свою точку зрения по делу, а также формы и содержания принимаемых решений. Кодифицированы также нормы, касающиеся апелляции в отношении этих решений магистрата, которые могут быть обжалованы в министерстве юстиции.

81. Новый Закон о защите детей и молодежи. Новый Закон о защите детей и молодежи № 58 от 1992 года вступил в силу 1 января 1993 года, заменив собою ранее действовавший Закон о защите детей и молодежи от 1966 года. Различные изменения в новом Законе направлены на улучшение правового статуса детей. В числе главных новых положений этого закона можно упомянуть о следующих.

82. Функция общего надзора за благосостоянием детей была передана от министерства образования министерству социальных дел. Это было сделано с учетом того, что министерство социальных дел осуществляет общий надзор за деятельностью местных органов власти и за различными осуществляемыми ими проектами, в том числе в области социальных вопросов. Работа в области благосостояния детей связана так или иначе с социальными услугами, обеспечиваемыми местными органами власти, и в связи с этим было сочтено, что министерство социальных дел, как орган исполнительной власти, располагает гораздо лучшими возможностями по сравнению с Советом по благосостоянию детей для проведения эффективного контроля за работой комитетов по благосостоянию детей и выполнением своих обязанностей местными органами власти, а также для принятия мер в том случае, если эти стороны не выполняют свои обязанности в соответствии с законом.

83. Были изменены функции Совета по благосостоянию детей: в настоящее время он освобожден от возлагавшейся на него ранее действовавшим законом двойной задачи предоставления комитетам по благосостоянию детей консультаций в отношении принятия решений по отдельным делам и вынесения окончательных решений по тем же делам. С принятием Постановления о регламенте работы Исландского совета по благосостоянию детей № 49 от 1994 года были установлены подробные правила процедуры.

84. В законодательном порядке были установлены более четкие положения, касающиеся тех обязанностей, которые органы по вопросам благосостояния детей несут перед детьми и молодежью. В новом законе конкретизируются обязательства этих органов по отношению к детям, причастным к преступлениям, а также по отношению к жертвам преступлений.

85. Были установлены гораздо более подробные нормы, касающиеся помещения детей в приюты, правового статуса детей в приютах, приемных родителей и фактических родителей.

86. Установлены новые положения в отношении предоставления разрешений комитетам по благосостоянию детей на посещение частных жилищ для контроля за детьми, проверки их жилищных условий и прочих обстоятельств. В соответствии с Законом, за исключением чрезвычайных случаев, проверяющие могут посещать частные жилища лишь с согласия родителей или опекунов, или же на основании решения суда. В случае, если родители или опекуны не дают такого согласия и если данный случай не является чрезвычайным, необходимо обратиться к судье, который должен предоставить специальное разрешение на посещение жилища.

87. В ранее действовавшем законе положения в отношении процедуры, применяемой при рассмотрении дел, касающихся благосостояния детей, были разбросаны по различным статьям. В новом законе существует специальный раздел, посвященный методам работы и рассмотрения дел, касающихся благосостояния детей, и устанавливаются гораздо более четкие нормы по сравнению с применявшимися ранее.

88. Более четко, чем ранее, установлен правовой статус детей и молодежи при рассмотрении дел, касающихся благосостояния детей, и цель этого заключалась в увеличении степени защиты, обеспечиваемой для них по закону. Так, например, в законе указывается, что, как правило, дети имеют право высказать свою точку зрения в отношении этих дел, причем это делается в обязательном порядке в тех случаях, когда ребенок достиг 12-летнего возраста. При особых обстоятельствах комитеты по благосостоянию детей могут также назначать специального представителя ребенка или подростка.

89. Что касается других законодательных изменений, помимо тех, которые обсуждаются выше в связи с законами, касающимися детей, следует упомянуть о существенных реформах, проведенных в результате первой кодификации общих норм, касающихся рассмотрения дел на административном уровне, т.е. в результате принятия Закона об административной процедуре № 37 от 1993 года, который вступил в силу 1 января 1994 года. Закон охватывает всю административную деятельность государственных и местных органов, за исключением тех случаев, когда в отдельных законах предусмотрены более строгие правила процедуры. Закон должен применяться в том случае, когда органы власти принимают решения по вопросу о правах и обязанностях отдельных лиц или юридических лиц. Главная цель принятия Закона об административной процедуре заключалась в обеспечении для людей максимальной гарантии по закону при принятии таких решений в их отношениях с государством. Таким образом, в Законе кодифицированы правила процедуры при административной деятельности правительственных органов, т.е. правила, касающиеся как формы, так и содержание деятельности по подготовке к рассмотрению дел и принятию решений, включая право отдельных лиц следить за рассмотрением дела соответствующими органами и высказывать свою точку зрения и свои возражения. Ранее эти нормы кодифицированы не были, хотя они применялись в качестве основополагающих норм исполнительной властью.

90. Омбудсмен по делам детей

В 1994 году альтинг принял Закон об омбудсмене по делам детей № 83 от 1994 года. Примеры этой должности существуют в Норвегии и Швеции. Эта мера направлена на улучшение положения детей в обществе, и предполагается, что омбудсмен будет защищать их интересы и права, а термин "дети" здесь означает лиц в возрасте моложе 18 лет. В соответствии с этим законом президент Исландии по рекомендации премьер-министра должен назначить омбудсмена по делам детей на пятилетний срок.

Омбудсмен по делам детей должен иметь высшее образование, и в том случае, если он не сдал квалификационного экзамена по праву, то в числе работников его канцелярии должен быть нанят профессиональный юрист.

91. Задача омбудсмена заключается в принятии мер для обеспечения того, чтобы административные должностные лица, отдельные граждане, общества и ассоциации частных лиц в полной мере учитывали права, потребности и интересы детей. В своей работе он должен выносить рекомендации и предложения в отношении реформ в интересах детей во всех областях жизни общества. В частности, омбудсмен по делам детей призван:

a) инициировать дискуссию в обществе по вопросам, касающимся детей, с целью выработки политики;

b) представлять рекомендации в отношении реформы правовых положений и инструкций административных должностных лиц, конкретно касающихся детей;

c) поощрять соблюдение ратифицированных Исландией международных соглашений, касающихся прав и благосостояния детей;

d) принимать возможные меры в тех случаях, когда он считает, что административные должностные лица, отдельные граждане, общества или ассоциации частных лиц действуют в ущерб правам, потребностям и интересам детей в обществе, направляя аргументированное заявление соответствующей стороне совместно с рекомендациями относительно мер по исправлению положения, когда это необходимо;

e) использовать свое влияние для обнародования законодательства и других правовых норм, касающихся детей и молодежи, и способствовать проведению исследований в этой области.

92. Омбудсмен по делам детей может проводить расследования либо по своей собственной инициативе, либо когда соответствующие дела доводятся до его сведения. Он не рассматривает споры между частными лицами, но обязан предоставлять всем обращающимся к нему с такими делами лицам консультации по вопросу о механизмах, существующих как в рамках исполнительной власти, так и в рамках судебной власти. Канцелярия омбудсмена по делам детей должна быть независимой от контроля со стороны исполнительной власти, хотя омбудсмен должен ежегодно представлять премьер-министру доклад о своей деятельности за предшествующий календарный год.

93. Канцелярия омбудсмена действует уже на протяжении двух лет. Омбудсменом уже проведена работа по выполнению широкого круга задач, осуществляя в то же время организацию работы своей канцелярии и публикуя и распространяя информацию в отношении канцелярии с целью ознакомления широкой общественности с ее деятельностью. Омбудсменом опубликованы две брошюры в отношении своей канцелярии, одна из которых рассчитана на взрослых, а другая предназначена для детей. Эти брошюры распространены

во всех начальных школах и детских садах, центрах здравоохранения, специальных детских отделениях в больницах, министерствах, управлениях районных магистратов, полицейских органах и муниципалитетах. Омбудсмен провела встречи с 4 000 детей в 34 начальных школах двух учебных округов страны и намерена в следующем году совершить поездки в некоторые другие учебные округа. В связи с этими поездками омбудсмен встречалась с представителями местных органов власти в 33 муниципалитетах, а также с членами комитетов по благосостоянию детей.

94. Формальные процедуры рассмотрения жалоб не существуют, поскольку рассмотрение отдельных дел не входит в круг ведения омбудсмена. Вместе с тем омбудсмен имела возможность консультировать детей в некоторых доведенных до ее сведения случаях, когда существовала необходимость улучшения положения в отношении прав детей, и по ее инициативе были выработаны специальные рекомендации для соответствующих органов. В настоящее время омбудсмен по делам детей подготавливает публикацию книги, содержащей всесторонний обзор положения детей в обществе Исландии, а также статистическую информацию в отношении различных аспектов проблем детей.

95. В то же время омбудсменом по делам детей была инициирована дискуссия в обществе по различным вопросам, касающимся детей, и были выработаны рекомендации в отношении необходимой реформы правовых положений и издаваемых административными должностными лицами инструкций, конкретно касающихся детей. Мнения и рекомендации омбудсмена привели к более широкому обсуждению в обществе вопросов, касающихся детей. Следует подчеркнуть, что в ходе этих обсуждений омбудсмен во многих случаях ссылается на положения Конвенции о правах ребенка и других конвенций о правах человека.

96. Перед всеми местными органами власти омбудсменом поставлена задача проводить политику, в соответствии с которой приоритетное внимание в бюджете уделяется правам детей, и принимать меры в интересах детей, насколько это возможно с учетом имеющихся ресурсов. Омбудсмен рекомендовала некоторым муниципалитетам дать детям возможность влиять на решения, принимаемые местными органами, и с этой целью установить специальную систему консультаций, действующую с участием детей. Наконец, омбудсмен по делам детей представила свою точку зрения и рекомендации в отношении внесенных в альтинг законопроектов, касающихся различных интересов детей.

97. В 1996 году омбудсмен по делам детей уделяла основное внимание следующим вопросам:

- a) процедура рассмотрения дел, касающихся благосостояния детей;
- b) дети и правовая система, в частности рассмотрение дел, связанных с преступлениями, совершенными молодыми людьми, роль детей как свидетелей и условия отбывания наказания молодыми людьми в тюрьмах;

- c) безопасность детей, в частности предотвращение несчастных случаев;
- d) вопросы школьного обучения, в частности права детей-инвалидов в учебных заведениях.

98. Дети с хроническими заболеваниями и их семьи. Комитет, учрежденный министерством здравоохранения и социального обеспечения для рассмотрения общих условий, касающихся детей с хроническими заболеваниями и их семей, представил свой доклад министру. После этого министерство провело работу по ряду вопросов, отмеченных этим комитетом, и одним из результатов этого было изменение правил, касающихся "пособий на уход" для семей с детьми, имеющими хронические заболевания. Были также усовершенствованы государственные службы социального обеспечения для этих групп, и для руководства их деятельностью был нанят социальный работник.

99. Закон о дошкольных детских учреждениях № 48 от 1991 года. Весной 1991 года вступил в силу первый исландский закон о дошкольных детских учреждениях. В соответствии с этим законом детские дошкольные учреждения предназначены для детей с момента окончания отпуска, предоставленного матерям по беременности и родам (т.е. в настоящее время с шестимесячного возраста), до достижения ими шестилетнего возраста. Цели этого Закона заключаются, в частности, в следующем:

- a) обеспечить для детей качественный уход и хорошие условия для развития;
- b) дать детям возможность пользоваться различными стимулирующими развитие факторами, обеспечиваемыми при групповом воспитании детей;
- c) стремиться в сотрудничестве с родителями содействовать всестороннему развитию ребенка; и
- d) поощрять в детях терпимость и широту кругозора и обеспечить для них равные возможности во всех аспектах их развития.

100. Учреждения и дома для молодежи. В 1991-1992 годах были открыты следующие учреждения:

a) Лечебное учреждение для молодых наркоманов: В начале 1991 года было открыто первое в Исландии лечебное учреждение для молодых наркоманов в возрасте от 14 до 18 лет. Это учреждение предназначено для подростков из всех районов страны, и его деятельность финансируется министерством финансов. Концепция основана на концепции ассоциации "Анонимных алкоголиков", срок пребывания в учреждении рассчитан на восемь недель, а продолжительность последующего лечения на 18 недель. Помимо этого, семьям этих молодых людей предоставляется семейное лечение. С начала следующего года это учреждение будет действовать под руководством министерства социальных дел.

Ь) Приют для бездомных детей

Первый в Исландии приют для бездомных детей начал действовать летом 1993 года. Этот приют был учрежден ассоциацией Барнахейла ("Исландская организация за спасение детей") и министерством социальных дел и предназначен для детей в возрасте от 6 до 12 лет. Бездомные дети, относящиеся к этой группе, не имеют постоянного жилища. Они не имеют стабильной семьи и вынуждены часто переезжать из одного учреждения или временного жилища в другое. Предусматривается, что каждый ребенок будет находиться в этом приюте по меньшей мере два года. После этого они либо будут возвращаться к своим родителям, либо будут усыновлены приемными родителями.

с) Детский дом для детей, представляющих опасность для самих себя и для других лиц

Летом 1992 года открылся первый в Исландии детский дом для детей, нуждающихся в значительном уходе и особом надзоре. Эти дети представляют угрозу для самих себя и для других лиц, и до настоящего времени перспективы решения проблем этой небольшой группы не существовало. Создание этого дома дает возможность обеспечить для них условия для ведения нормальной жизни, насколько это возможно для них. Данное учреждение находится в ведении министерства социальных дел.

101. Детский труд. Вопросы работы детей и молодежи регулируются положениями статьи X Закона об условиях труда, охране здоровья и безопасности на производстве № 86/1980 с последующими поправками. Согласно этому законодательству, ребенком является лицо в возрасте моложе 16 лет. К категории молодых людей относятся лица в возрасте от 16 до 17 лет. В соответствии со статьей 60 этого закона дети в возрасте моложе 14 лет могут наниматься только для выполнения простой и безопасной работы. Дети в возрасте от 14 до 15 лет и дети меньшего возраста не должны работать с применением опасного оборудования или на опасных работах. Совет Администрации по вопросам охраны труда и здоровья издал руководство, касающееся определений простого и безопасного труда, опасного оборудования и опасных условий.

102. Продолжительность рабочего дня детей в возрасте от 14 до 15 лет не должна превышать продолжительности рабочего дня взрослых, работающих в той же области. Продолжительность рабочего дня молодых людей не должна превышать 10 часов. Рабочий день должен быть непрерывным с перерывами разумной продолжительности только на обед и с кратковременными перерывами для того, чтобы выпить кофе или для отдыха (статья 61). Для молодых людей в возрасте от 16 до 17 лет время отдыха должно составлять не менее 12 часов в день. Как правило, временем для отдыха является время с 19 час. 00 мин. до 7 час. 00 мин.

103. Несоблюдение этого принятого закона и постановлений наказывается штрафами, за исключением тех случаев, когда иные законы предусматривают более строгое наказание.

104. В октябре 1996 года министр социальных дел внес в парламент законопроект об изменении главы X Закона об условиях труда и охране здоровья и безопасности на производстве № 46 от 1980 года. Цель этого заключалась в выполнении Директивы Европейского союза по вопросу о защите молодежи на производстве № 94/33/ЕС. Эта директива распространяется на работающих в возрасте до 18 лет. В ней устанавливаются ограничения в отношении числа часов работы и работы в вечернее время, конкретно устанавливается право на перерывы минимальной продолжительности для отдыха и устанавливается продолжительность ежедневного и еженедельного отдыха, устанавливается требование об оценке рисков и запрещается работа в некоторых областях деятельности и в некоторых случаях устанавливается требование о проверке здоровья. Ожидается, что этот закон будет принят зимой 1996/97 года.

Статья 11

Политика в области жилья

105. Как указывается в первом правительственном докладе, всеобъемлющая политика в области жилья впервые была сформулирована после второй мировой войны. До этого в целях обеспечения жилья на государственном уровне принимались лишь немногочисленные ограниченные меры. В начале текущего столетия проблема жилья в Исландии стояла весьма остро. Жилья не хватало, и большая часть существующих жилищ не отвечала соответствующим стандартам. В результате этого, а также в связи с ростом арендной платы в течение войны 1914–1918 годов в 1917 году был принят временный закон об арендной плате в Рейкьявике.

106. Осуществление социальных проектов по строительству жилья началось еще в 1919 году, когда Объединенная организация профсоюзов в Рейкьявике поддержала создание строительной компании по сооружению жилых домов для сдачи в аренду. В 1929 году вступил в силу Закон об Обществе жилищного строительства для рабочих. На основании этого закона во многих районах были созданы общества жилищного строительства. После 1939 года вопросы жилья находились в ведении министра социальных дел. Правительство, бывшее у власти в конце войны, попыталось сформулировать новую всеобъемлющую политику в области занятости, которая включала широкую политику в области жилья. Эта политика была изложена в новом всеобъемлющем законодательстве, принятом в 1946 году. Вместе с тем трудности с импортом строительных материалов, вызванные нехваткой иностранной валюты, наряду с другими экономическими трудностями вызвали задержки в осуществлении этой политики.

Государственный совет по вопросам жилья

107. Учреждение в середине 50-х годов Государственного совета по вопросам жилья и Государственного агентства по вопросам жилья ознаменовало собой начало широких административных мер по проведению политики в области жилищного вопроса. Вначале политика в области жилья в послевоенный период характеризовалась уделением особого

внимания обеспечению самопомощи и мерам, направленным на предоставление молодым семьям возможности принять участие в строительстве собственного жилья. Сменявшие друг друга правительства поддерживали широкое сотрудничество с профсоюзами в вопросах политики в области жилья. Одним из наиболее наглядных примеров является осуществлявшийся в 60-х годах крупный проект по строительству 1 250 жилищ для рабочих. С того времени в рамках урегулирования трудовых споров вновь и вновь рассматривались меры в области жилищного строительства. В последний раз это имело место в 1986 году, когда две крупнейшие организации социальных партнеров совместно с правительством начали всестороннюю перестройку общей системы жилья. В конце 80-х годов власти стали отдавать приоритет строительству социального жилья, на долю которого в начале 90-х годов приходилось 40% всего нового жилья, построенного в стране. В то же время правительство приняло меры, направленные на диверсификацию социального жилья и установление баланса между различными видами домовладения.

108. Наиболее важным отдельным фактором в расширении ипотечного финансирования жилищного строительства в Исландии было развитие системы пенсионных фондов. Примерно после 1970 года большинство профессиональных групп получили доступ к пенсионным фондам. Уже через несколько лет членства в них большая часть молодых наемных работников смогла получить от своих пенсионных фондов жилищный заем с 20-25 летним сроком погашения. В 1986 году 55% свободного капитала пенсионных фондов направлялись через два государственных строительных фонда, причем государство обеспечивало увеличение продолжительности срока погашения займов и субсидировало проценты по ним. После осуществления реформы 1986 года исландцам впервые была предоставлена возможность получить широкое ипотечное финансирование их нового жилья.

109. Наиболее важное изменение состояло в том, что сумма займов, предоставляемых Государственным агентством по вопросам жилья, возросла более чем в два раза, а срок погашения займов был увеличен до 40 лет. Простая система кредитования жилья была отменена в 1989 году, и в то же время была введена система жилищных облигаций.

Система жилищных облигаций

110. Рыночная система жилищных облигаций была введена в ноябре 1989 года, и цель ее заключается в изменении порядка финансирования, предусмотренного общей системой кредитования жилья. До введения этого изменения Государственное агентство по вопросам жилья предоставляло прямые займы получателям с фиксированной процентной ставкой, и финансирование его деятельности осуществлялось за счет внутренних и внешних займов. Такая система была равнозначна предоставлению субсидий. При новой системе Государственное агентство по вопросам жилья выпускает правительственные облигации и действует в качестве посредника между покупателем и продавцом. Для этих облигаций установлены рыночные проценты, однако государственная гарантия равноценна субсидии. В то же время были введены льготы в виде возврата процентов в зависимости от уровня

доходов. Сумма закладной может составлять до 70% от стоимости собственности. Продавец получает жилищные облигации и может использовать их для покупки нового жилья, держать их в виде сбережений или же продать их на рынке.

111. Когда были созданы Государственный совет по вопросам жилья и Государственное агентство по вопросам жилья, предоставляемые ими займы составляли менее 1% от ВВП; в течение последних нескольких лет этот показатель достиг максимального уровня в размере 6,3% от ВВП, а в 1994 году он составлял 4,5%. Сумма займов, предоставленных Государственным агентством по вопросам жилья в прошлом году, приблизительно была равна сумме займов, предоставленных Агентством за первые 14 лет его деятельности.

Политика, проводимая в настоящее время

112. Цель исландского законодательства, регулирующего вопросы жилья, заключается в направлении кредитов на жилищное строительство, а также в организации деятельности в области жилья и строительства таким образом, чтобы обеспечить гарантированное предоставление жилья всем гражданам. Кроме того, цель заключается в повышении степени равенства в области жилья, с тем чтобы финансовые ресурсы использовались для повышения шансов людей либо на приобретение, либо на аренду жилья по разумной цене.

113. В целом нынешнее правительство, которое пришло к власти в апреле 1995 года, придерживается политики в области жилья, которая проводилась в Исландии на протяжении последних десятилетий. Вместе с тем постоянно пересматриваются определенные аспекты. Так, например, правительство стремится повысить степень участия общей банковской системы в кредитовании жилья. Не в последнюю очередь это связано с тем, что банковская система в Исландии за последние 10-15 лет стала сравнительно быстро развиваться после довольно ограниченного развития в послевоенный период, который, помимо всего прочего, характеризовался высоким уровнем инфляции.

114. Цель правительства заключается в передаче основной части системы кредитования жилья банковской системе. Разрабатываются и подготавливаются также изменения, касающиеся повышения эффективности и гибкости, в том что касается социальной части системы кредитования жилья.

Традиция строительства жилья собственными силами

115. Традиция строительства жилья собственными силами получила значительный стимул в 1949 году после принятия закона, освобождающего от налогов лиц, работающих на строительстве собственного жилья. Публичная оценка этого была сделана в 1952 году в Законе о Департаменте мелкомасштабного кредитования жилищного строительства, в котором были учтены традиции строительства жилья собственными силами. Лица, желавшие построить небольшие дома только своими силами или же в значительной части

собственными силами с помощью членов своей семьи, могли получить кредиты от этого Департамента. По разумной цене можно было приобрести проекты и инструкции по строительству.

116. На протяжении всего послевоенного периода существовала широко распространенная практика, при которой люди сами выполняли значительный объем работы по строительству собственного жилья. Во многих случаях все члены семьи после окончания своей обычной работы, а также в выходные и по праздникам работают на строительстве нового дома. Помощь предоставляют также члены расширенной семьи, и особенно в мелких общинах традиция жилья собственными силами действует в определенной степени на уровне общины. Традиция строительства жилья собственными силами остается в Исландии прочной, хотя она, возможно, несколько ослабла после 1989 года, когда произошло весьма значительное расширение организованных официальных схем ипотечного кредитования.

Строительные кооперативы

117. Специальный Закон о жилищно-строительных кооперативах был принят еще в 1932 году. Эти строительные кооперативы ориентированы на строительство жилья для владельцев, и при этом группа людей организуется для строительства квартир или домов, которые впоследствии переходят в их личную собственность.

118. Первый строительный кооператив в Исландии, основанный в 1932 году, действовал в Рейкьявике на открытой основе, однако в стране широко распространена практика организации строительных кооперативов по профессиональному принципу. Наиболее активно эти кооперативы действовали в 70-х и в начале 80-х годов и сыграли важную роль в обеспечении тысяч молодых семей доступным жильем и внесли позитивный вклад в содействие развитию самопомощи и чувства принадлежности к общине. После 1985 года, когда произошло расширение государственного финансирования для молодых семей, приобретающих свое первое жилье, их роль уменьшилась. Вместе с тем кооперативная традиция поддерживается жилищными кооперативами, основанными на системе постоянного проживания владельцев по образцу системы, существующих в скандинавских странах.

Меры по обеспечению социального жилья

119. Основная цель мер по обеспечению социального жилья заключается в предоставлении надлежащего жилья лицам с низким уровнем доходов, а также лицам, нуждающимся в специальной помощи. Право на получение социального жилья определяется с учетом уровня доходов и социального положения.

120. Государственный совет по вопросам жилья предоставляет займы местным органам власти и НПО на строительство и эксплуатацию социального жилья. Займы покрывают до 90% строительных расходов, и срок погашения этих займов составляет 43 года в случае жилья для проживания владельцев и 50 лет в случае жилья для сдачи в аренду. За

последние несколько лет строительство социального жилья резко возросло. В настоящее время на долю такого жилья приходится приблизительно 10% всего жилья в Исландии. Большая часть социального жилья строится местными органами власти и продается частным лицам с обязательством выкупить жилье у владельцев, которые должны или хотят продать его, в течение первых десяти лет после строительства такого жилья. Частью исландской системы социального жилья является также строительство жилья для сдачи в аренду.

121. Лица, которым выделено социальное жилье, могут либо арендовать его, либо заключить договор аренды с опционом, либо купить жилье. В 1965 году Государственное агентство по вопросам жилья получило разрешение на финансирование строительства Исландской федерацией инвалидов квартир для сдачи в аренду. Впоследствии охват этого разрешения был расширен и оно стало распространяться также на организации престарелых и другие организации инвалидов. На этой основе было получено юридическое разрешение и последующие разрешения на строительство примерно 100 жилищ при поддержке соответствующих учреждений. Сотрудничество с организациями престарелых и инвалидов развивалось удовлетворительно, и, несомненно, в результате их инициатив были достигнуты наблюдаемые сейчас позитивные результаты. Жилищное положение студентов за последние годы изменилось, в частности благодаря деятельности Исландской студенческой службы, Исландского союза учащихся и других студенческих союзов. Государственное агентство по вопросам жилья принимает значительное участие в строительстве квартир, сдаваемых в аренду студентам, и оказало поддержку, предоставив займы в сумме, составляющей 90% расходов на строительство этого жилья. Строительные кооперативы и многие виды ассоциаций, например новые жилищные кооперативы, также строят квартиры для своих членов.

Дома-общежития

122. 1 сентября 1992 года вступил в силу ныне действующий Закон об инвалидах. Он направлен на обеспечение равенства инвалидов и условий для их нормальной жизни.

123. Домами-общежитиями являются дома для инвалидов, расположенные в обычных кварталах, в виде многоквартирных домов, домов строчной застройки или домов свободной застройки или же иных жилищ. Дома-общежития предназначены для инвалидов, которые не могут обеспечивать сами себя и нуждаются в значительной помощи. В среднем в каждом таком доме проживают от пяти до шести жильцов, и эти дома строятся таким образом, чтобы они в максимально возможной степени были похожи на обычные дома.

124. Цель домов-общежитий заключается, например, в том, чтобы расширить навыки и повысить степень самостоятельности жильцов в целях достижения максимально возможной степени их самообеспечения и независимости. Для достижения этой цели проводится необходимое обучение и тренировка проживающих, которые, насколько это возможно, вовлекаются во всю работу по ведению домашнего хозяйства. Жильцы могут ходить в

школу, детские учреждения или на работу вне дома. Управление домами-общежитиями осуществляют районные отделения или ассоциации инвалидов, получившие соответствующие разрешения.

125. Начальные расходы оплачиваются Инвестиционным фондом для инвалидов. Заработная плата служащим выплачивается государством, и число служащих зависит от характера инвалидности соответствующих лиц. В домах, где проживают инвалиды с различными формами инвалидности, установлено круглосуточное дежурство персонала.

126. Прочие эксплуатационные расходы оплачиваются жильцами домов-общежитий, которые вносят в специальный домовый фонд единый взнос, составляющий не более 75% от их общей пенсии по инвалидности или по страховке или эквивалентную сумму. Из домового фонда оплачиваются их общие расходы, например, на продовольствие, энергоснабжение, отопление, государственные налоги, телефонные счета и средства массовой информации. Из фонда оплачиваются также мелкие расходы на ремонт бытовой техники и мебели, а также самого дома. Управляющий региональной конторой или его представитель несет ответственность за охрану личного имущества жильцов и управление домовым фондом.

127. В Исландии существует более 60 таких домов, где проживают почти 300 инвалидов.

Положение в области жилья

128. Средний возраст жилищ в Исландии является одним из самых низких в Европе. Дома, построенные до 1918 года, составляют лишь 4% от общего жилого фонда, в то время как на долю домов, построенных после 1970 года, приходится более 40%. В целом жилища в Исландии являются просторными и хорошо оборудованными, и по любым обычным критериям определения качества жилья жилье в Исландии отвечает высоким стандартам. Уже в 1970 году в 99% всех жилищ был водопровод, в 97% - центральное отопление, в 94% - туалеты, в почти 80% - ванны и в 96% - электрические или газовые плиты.

129. В последние десятилетия импортная нефть для центрального отопления была заменена геотермальной энергией, и в настоящее время за счет этой энергии отапливается примерно 85% всего жилья. Остальные 15% рынка отопления помещений удовлетворяются за счет электроэнергии (12%) и нефти (3%). Импорт нефти (топлива и смазочных материалов) составил 7% общей стоимости импорта готовых изделий в 1995 году, в то время как в 1979 году его доля составляла 19,3%. Средние размеры жилищ, построенных за последние 40 лет, существенно варьировались, однако в течение последних 20 лет средний размер новых жилищ является гораздо более значительным по сравнению с показателем для всего жилого фонда. В 1995 году средний размер жилищ составлял приблизительно 130 м², а средняя жилая площадь на человека - приблизительно 50 м².

Строительство в Исландии в период 1900-1990 годов

130. В первой половине текущего столетия темпы строительных работ были сравнительно низкими и только-только соответствовали темпам роста населения. Исключением является Рейкьявик, где в течение первого и третьего десятилетий текущего столетия отмечались крупные строительные работы. В течение последних лет периода второй мировой войны и первых нескольких лет в послевоенный период проводились значительные строительные работы по всей стране, но главным образом в Рейкьявике и соседних районах. В целом послевоенный период был периодом быстро развивающегося строительства в Исландии, и максимальные показатели в этой области были достигнуты в 70-х годах. Как и в большинстве других стран за последние годы значительно увеличилась доля многоквартирных домов в общем жилом фонде.

131. Так, например, если взять Рейкьявик, то в 1994 году лишь 20% всего жилого фонда приходилось на многоквартирные дома (т.е. дома свободной и полусвободной застройки), в то время как 80% всех домов состояли из двух или более квартир. В многоквартирных домах в 1994 году приблизительно 43% жилищ приходилось на дома, состоящие из двух-пяти квартир и 57% - на более крупные дома. Средний показатель числа жильцов в жилище снизился с приблизительно 5,3 в 1940 году до приблизительно 2,7 в 1995 году. Наиболее значительным это снижение было в период с 1970 по 1980 год.

Домовладение

132. Исландия, несомненно, принадлежит к группе стран, в которых переход от практики строительства частного жилья для сдачи в аренду, доминировавшей на первых этапах урбанизации, в последние десятилетия принял форму постоянно расширяющейся практики приобретения жилья в собственность. На такой переход понадобилось лишь приблизительно 30 лет, с 1940 до 1970 года.

133. В связи с проблемой наличия статистических данных цифры показывают лишь развитие в Рейкьявике, однако тенденция для всей Исландии в целом является схожей, хотя доля жилья, находящегося в собственности жильцов, достигла по всей стране несколько более высокого (на 5%) показателя. Отношение средней рыночной цены жилища к среднему ежегодному доходу семьи составляет в настоящее время 2,73. Следует отметить, что расширение практики приобретения жилья в собственность происходило одновременно со значительным ростом населения. Так, в то время как доля жилья, находящегося в собственности жильцов, возросла от 40% до более 80%, численность населения увеличилась на 68%. В 1980 году в Рейкьявике число жилищ, находящихся в собственности проживающих, примерно в 6 раз превышало соответствующий показатель 1940 года. В последнее время появились признаки, указывающие на некоторое сокращение доли жилья, находящегося во владении проживающих, и, возможно, наиболее заметным такое сокращение является для молодых групп населения.

134. В Исландии существует четкая взаимосвязь между домовладением и возрастом. Сопоставление с другими северными странами ясно указывает на то, что молодежь в Исландии остается в родительском доме гораздо дольше по сравнению с молодежью в скандинавских странах. Возможно, это отчасти отражает низкий уровень предложения жилья для аренды, но в некотором отношении это является также следствием прочных семейных связей и больших размеров жилищ.

135. Как представляется, практика приобретения жилья в собственность является хорошо развитой для всех профессиональных групп населения в Исландии. Фактически, что несколько удивительно, доля лиц, арендующих жилье, наиболее высока для слоев населения, относящихся к среднему классу, и для преподавателей и научных работников учебных заведений.

136. Дальнейшую информацию см. в национальном докладе Исландии, представленном Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам – Хабитат II (Стамбул, 3–14 июня 1996 года).

Статья 12

Права пациентов

137. Министр здравоохранения представил в парламент законопроект о правах пациентов, который включает основные нормы, основанные на принципах, касающихся прав пациентов в Европе (Декларация о поощрении прав пациентов в Европе). Этот законопроект не был принят, однако министр намерен вновь внести его в декабре, и предполагается, что он вступит в силу в следующем году.

Инфекционные болезни

138. Министр здравоохранения внес также в парламент новый законопроект о профилактике инфекционных заболеваний, который включает новые нормы в этой области и положение об учреждении Главным санитарным врачом должности специального врача по инфекционным заболеваниям.

Курение

139. 1 июля 1996 года вступил в силу новый Закон о табакокурении. Основная цель этих новых правил заключается в сокращении курения среди молодежи.

Содействие развитию здравоохранения

140. После января 1994 года министерство здравоохранения и Главный санитарный врач проводили работу над программой содействия развитию здравоохранения. Как на национальном, так и на региональном уровнях осуществляется программа действий, охватывающая четыре населенных пункта в каждой части страны. Цель этой программы заключается в улучшении условий жизни населения.

Искусственное оплодотворение

141. В 1996 году деятельность в области искусственного оплодотворения в Исландии улучшилась благодаря внедрению новых методов и сокращению очередей.

142. Помимо вышеупомянутых, были приняты многие другие меры. Министерство проводило работу по улучшению услуг, оказываемых центрами здравоохранения во всей стране, и в сотрудничестве с медицинскими работниками подготовило план действий в этой области.

Статьи 13 и 14

Бесплатное всеобщее обязательное образование

143. Новый Закон о всеобщем обязательном образовании № 66/1995 был принят альтингом в 1995 году. Основные изменения по сравнению с ранее действовавшим Законом о всеобщем обязательном образовании заключаются в том, что начиная с 1 августа 1996 года местные органы несут исключительную ответственность за обеспечение школьного образования детей в возрасте от 6 до 16 лет. То же самое касается всех расходов, возникающих в связи с жилищными потребностями и потребностями обеспечения транспорта между домом и школой. Новый закон предоставляет право коррективного обучения учащимся, которые нуждаются в специальных методах обучения в связи с проблемами усвоения знаний, психологическими или социальными трудностями и/или умственными или физическими недостатками (статьи 37 и 38, часть VII). Помимо этого закона, существуют нормы, касающиеся специального образования (№ 389/1996), а также Закон № 78/1994 о дошкольных учреждениях и Закон № 59/1992 о вопросах, касающихся инвалидов.

Возможность и доступность среднего образования

144. Новый Закон № 80/1996 о старших классах средней школы (промежуточных школах) был принят альтингом в 1996 году и вступил в силу 1 августа 1996 года. Главная цель этого нового закона заключается в обеспечении того, чтобы старшие классы средней школы в большей степени соответствовали потребностям учащихся, с тем чтобы

уменьшить число лиц, оставляющих учебу до окончания школы; Закон предусматривает укрепление системы профессионально-технического образования, а также связей между школой и производством.

145. Все, прошедшие полный курс начального образования или достигшие 18-летнего возраста, имеют право посещать занятия в старших классах средней школы (статья 15, часть VI). Вместе с тем в новом законе указывается, что, для того чтобы быть зачисленным в специализированные школы, учащиеся должны отвечать минимальным требованиям после окончания обязательной начальной школы. Для учащихся, не отвечающих этим минимальным требованиям, существуют подготовительные курсы.

146. В соответствии с новым законом цель обучения в старших классах средней школы заключается в подготовке учащихся к эффективному участию в жизни демократического общества путем повышения их уровня общего развития, а также в подготовке учащихся к работе и последующей учебе. Занятия в старших классах средней школы направлены также на развитие у учащихся чувства ответственности, дальновидности, инициативности, уверенности в себе и терпимости, на развитие у них внутренней самодисциплины, чтобы они были самостоятельными в своей трудовой деятельности, а также в том, чтобы научить студентов критически мыслить, любить культуру и постоянно стремиться к знаниям.

147. Учащиеся с умственными или физическими недостатками обычно посещают общие занятия наряду с другими учащимися, однако имеют право на получение специальной поддержки и на специальное обучение в случае необходимости (статья 19, часть VII).

Начальное образование для лиц, оставивших школу

148. Этот вопрос регулируется в настоящее время новым Законом о всеобщем обязательном образовании № 66/1995, часть VII, однако соответствующие положения не изменились по сравнению с ранее действовавшим законом. Как отмечалось выше, в настоящее время обучение в старших классах средней школы регулируется законом № 80/1996.

149. Несколько лет тому назад Комитет по обучению с помощью средств телекоммуникации (по радио, телевидению или через компьютерную сеть) представил министерству свои соображения, и в этой области достигнуты значительные результаты, особенно в том, что касается открытого и заочного обучения через компьютерную сеть.

Препятствия в области образования; цели и ориентиры для их преодоления

150. Новый Закон о всеобщем обязательном образовании не изменил отношения между специальным образованием и общим образованием (в настоящее время доля специального образования составляет 20%), хотя все расходы в настоящее время оплачиваются муниципалитетами.

151. Некоторые обязательные начальные школы по-прежнему работают в две смены (утреннюю и вечернюю), для того чтобы можно было охватить всех учащихся. В соответствии с новым Законом о всеобщем обязательном образовании № 66/1995 начиная с 1 августа 2002 года все начальные школы должны перейти на работу в одну смену.

152. С конца 80-х годов высшее образование дается в небольшом университете, расположенном на севере страны, а также высшее образование можно получить в некоторых других местах, помимо Рейкьявика. В Рейкьявике высшее образование дают восемь учебных заведений как общего профиля, так и специализирующихся, например, в области подготовки преподавателей и работников сферы искусств.

Статистические данные, касающиеся образования

153. Обзоры уровня грамотности, проводившиеся в Исландии на протяжении последних нескольких лет, свидетельствуют о том, что неграмотность практически ликвидирована, и в настоящее время принимаются меры для обеспечения возможности достижения цели кампании Организации Объединенных Наций, заключающейся в обеспечении всеобщей грамотности к 2000 году. Учащимся, испытывающим особые трудности при чтении, предоставляется право на специальное коррективное обучение в соответствии с Законом № 66/1995 о всеобщем обязательном образовании и Постановлением о специальном образовании № 389/1996.

154. В 1995 году приблизительно 18 000 учащихся посещали занятия в старших классах средней школы, что составляет приблизительно 85% от числа лиц, закончивших обязательную начальную школу.

155. В 1995 году приблизительно 35% взрослого населения в Исландии посещали учебные курсы для взрослых. Половина из этих курсов были связаны с работой. Примерно 2 500 взрослых посещали вечерние занятия для получения полного среднего образования.

Правительственные ассигнования на образование

156. Закон о всеобщем обязательном образовании возлагает на муниципальные органы исключительную ответственность за финансирование функционирования школ для детей в возрасте от 6 до 16 лет. Школьные ассигнования на старшие классы средней школы, высшее образование и займы, предоставляемые студентам, составляют приблизительно 8,6% от национального бюджета. До осуществления этого изменения общие ассигнования на образование составляли приблизительно 15% бюджета. С тем чтобы дать возможность муниципальным органам оплачивать возросшие расходы, возникающие для них в связи с новым законом, некоторые источники доходов были переданы государством на муниципальный уровень.

157. Новый закон отменяет старую систему, при которой страна делилась на восемь учебных округов. В настоящее время каждый муниципалитет в зависимости от его размера принимает решение о числе школьных округов в нем. Число муниципалитетов в Исландии составляет 170.

158. Все дети дошкольного возраста должны иметь возможность посещать дошкольные детские учреждения по желанию их родителей, однако существующие дошкольные учреждения не позволяют полностью удовлетворять спрос, хотя положение в этой области постепенно улучшается.

159. В 1995 году в Исландии существовало 208 обязательных начальных школ, в которых обучались 42 000 учащихся. Действуют 65 средних школ для старших классов, в которых обучаются 18 000 учащихся.

160. В настоящее время существует возможность прохождения докторантуры в области весьма ограниченного круга предметов в Исландском университете.

161. Строительство зданий обязательной начальной школы финансируется муниципальными органами, а здания средних школ для старших классов финансируются государством (на 60%) наряду с муниципалитетами (40%). За последние несколько лет многими муниципалитетами построены новые обязательные начальные школы в добавление к существующим для обеспечения того, чтобы каждый учащийся имел свое отдельное место. В настоящее время в Рейкьявике ведется строительство одного здания средней школы для старших классов и реконструируются многие другие школьные здания.

162. В 1995 году продолжительность учебных занятий для учащихся 1-4 классов составляла 26 часов в неделю, для учащихся 5-7 классов соответственно 29, 31 и 33 часа и для учащихся 8-10 классов - 34 часа. Закон № 66/1995 предусматривает, что в 1999 году продолжительность учебных занятий для учащихся 1-4 классов должна составлять 30 часов в неделю, для учащихся 5-7 классов - 35 часов и для учащихся 8-10 классов - 37 часов. Разработка учебного расписания для обязательной начальной школы возложена на министерство образования, науки и культуры. После принятия нового закона № 66/1995 существующее в настоящее время учебное расписание, разработанное еще в 1989 году, будет пересмотрено. Новое учебное расписание должно вступить в силу в 1998 году.

163. Вследствие принятия нового закона № 80/1996 о старших классах средней школы в настоящее время подготавливается новое учебное расписание, при разработке которого будет обеспечиваться его согласование с учебным расписанием обязательной начальной школы в целях обеспечения соответствия между этими двумя ступенями обучения. Новое учебное расписание для старших классов средней школы также должно вступить в силу в 1998 году.

Обеспечение равного доступа к образованию на практике

164. В соответствии со статьей 1 Закона № 66/1995 об обязательном начальном образовании все дети имеют право посещать школу. Согласно статье 15 Закона № 80/1996 о старших классах средней школы, все учащиеся, удовлетворяющие требованиям для поступления, имеют право посещать занятия в старших классах средней школы.

Уязвимые и находящиеся в неблагоприятном положении группы населения

165. Обязательное начальное образование является бесплатным, и финансовое положение учащихся не должно оказывать влияния на посещаемость обязательных начальных школ, хотя положения статьи 9 Закона № 55/1974 более не применяются.

166. В статьях 37 и 38 Закона № 66/1995 об обязательном начальном школьном образовании и в статье 19 Закона № 80/1996 о старших классах средней школы установлено требование о том, что для учащихся с умственными или физическими недостатками должно обеспечиваться образование и соответствующая подготовка (см. выше).

167. В соответствии со статьей 36 Закона № 66/1995 дети, не говорящие на исландском как на родном языке, имеют право на посещение занятий на специальных курсах исландского языка. Для всех этих детей в настоящее время обеспечено специальное обучение.

Языковые учебные заведения

168. На протяжении последних нескольких лет в Исландском университете проводится ограниченное число занятий на английском языке в целях облегчения учебы иностранных студентов, особенно в рамках организованных программ обмена студентами.

Условия для преподавателей

169. Вследствие роста безработицы уменьшается разница между заработной платой государственных гражданских служащих и лиц, работающих в частных учреждениях. Условия работы в школах продолжают улучшаться, особенно в связи с тем, что в настоящее время в исландских школах осуществлена широкая компьютеризация.

170. В течение нескольких лет педагогический колледж Исландского университета проводил занятия по специальному обучению для преподавателей с использованием методов заочного обучения. Эти курсы были упразднены, поскольку в настоящее время нет нехватки преподавателей в области специального образования.

171. Как упоминалось выше, действует программа, направленная на упразднение системы обучения в две смены. За последние несколько лет улучшилось положение в области снабжения учебными пособиями.

Негосударственные учебные заведения

172. Как отмечалось выше, правительство, т.е. министерство образования, науки и культуры, в соответствии с Законом № 66/1995 уже не оплачивает расходы по функционированию обязательных начальных школ. Ожидается, что муниципальные органы будут теперь предоставлять такую же поддержку небольшому числу частных обязательных начальных школ, которые получали значительную финансовую поддержку от правительства.

173. Правительство будет по-прежнему оказывать поддержку частным учебным заведениям на уровне старших классов средней школы и высшего образования.

Статья 15

Законодательные и прочие государственные меры

174. Фонды культурного развития. В соответствии с Законом № 71/1994 было осуществлено слияние Национальной библиотеки с библиотекой Исландского университета. Законом № 79/1993 была изменена роль Фонда культуры. В соответствии с новым законом Фонд предоставляет лишь субсидии на публикации. Законом № 61/1994 был упразднен Исландский фонд науки и был создан Исландский совет по научным исследованиям, который взял на себя функции бывшего органа и предоставляет научные субсидии частным лицам, работающим в областях истории искусства, литературы и культуры, а также в других областях.

175. Организационная инфраструктура. Фестивали культуры, о которых говорилось в первоначальном докладе, более не проводятся.

Блага научного прогресса и применение его результатов

176. В соответствии с Законом № 61/1994 произошло слияние Национального совета по исследованиям и Национального совета по науке, и в настоящее время их функции осуществляются в соответствии с новым законом Исландским советом по научным исследованиям.

Правовая, административная и судебная системы

177. Исландский совет по научным исследованиям организован по образцу его предшественников.

178. Исландия является стороной Соглашения о Европейской экономической зоне (ЕЭЗ), которое вступило в силу 1 января 1994 года. Другими сторонами этого Соглашения являются страны Европейского союза, Лихтенштейн и Норвегия. В соответствии с Соглашением о ЕЭЗ исландские ученые имеют право принимать полное и равноправное участие в программах ЕС в области исследований и технологического развития. Действуют также программы ЕС в области культуры и образования, которые открыты для исландцев в соответствии с Соглашением о ЕЭЗ.

Поощрение правительством международных контактов и сотрудничества

179. Использование имеющихся средств. После вступления в силу Соглашения о ЕЭЗ началась новая эра исландского международного сотрудничества в области исследований и технологического развития, культуры и образования. Соглашением о ЕЭЗ было аннулировано Рамочное соглашение между Исландией и Европейским экономическим сообществом о научно-техническом сотрудничестве от 30 октября 1989 года.

180. Участие ученых, художников, писателей и других деятелей. Исландский совет по научным исследованиям и министерство образования, науки и культуры предоставляют субсидии на поездки.

Роль международной помощи

181. После вступления в силу Соглашения о ЕЭЗ резко возросло участие Исландии в международных проектах сотрудничества. Пока еще слишком рано подсчитывать, будет ли сумма, уплачиваемая Исландией в ЕС в качестве вступительного взноса, меньше суммы субсидий, получаемых исландскими учеными и фирмами в рамках сотрудничества. Хотя финансовая сторона сотрудничества весьма важна, еще большее значение имеет обеспечение беспрепятственного доступа ученых, научно-исследовательских учреждений и фирм к сотрудничеству с их европейскими партнерами, чему способствует Соглашение о ЕЭЗ.
